



# Сетевой проигрыватель дисков Blu-ray

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МОДЕЛЬ: BD300

Перед подключением, эксплуатацией и настройкой данного изделия  
тщательно и полностью изучите данное руководство.



Срок службы прибора 7 лет со дня передачи товара потребителю.

Internet Address: <http://www.lg.ru>

Информационная служба LG Electronics (095)771-76-76

Интернет адрес; <http://ua.lge.com>

Информационная служба LG; (380-44) 490-7777, 8-800-303-0000



Будучи партнером ENERGY STAR®, компания LG определила, что это изделие или модели этого изделия отвечают положениям ENERGY STAR® по эффективному использованию электроэнергии.

ENERGY STAR® является товарным знаком,  
зарегистрированным в США.



**ОСТОРОЖНО**  
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
НЕ ОТКРЫВАТЬ



**ВНИМАНИЕ:** ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ РЕМОНТА И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.



Данная стрелка, изображающая вспышку молнии, в равностороннем треугольнике, предупреждает пользователя о присутствии опасного неизолированного напряжения в корпусе изделия, которое может иметь амплитуду, представляющую для человека риск поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о важных указаниях по эксплуатации и обслуживанию (уходу), содержащихся в руководстве, поставляемом с изделием.

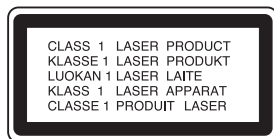
**ВНИМАНИЕ:** ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

**ВНИМАНИЕ:** Не устанавливайте данное устройство в закрытых пространствах, например, в книжном шкафу или подобных местах.

#### ОСТОРОЖНО!

Не закрывайте вентиляционные отверстия. Произведите установку в соответствии с инструкциями производителя.

Отверстия в корпусе обеспечивают вентиляцию прибора и, следовательно, более надежное функционирование, а также предохраняют прибор от перегрева. Ни в коем случае не блокируйте отверстия, помещая прибор на кровать, диван, ковер или другую подобную поверхность. Данный продукт нельзя помещать во встроенные шкафы, такие, например, как книжный шкаф или встроенный шкаф для одежды, если в них не обеспечивается надлежащая вентиляция, и в руководстве по эксплуатации нет соответствующих предписаний.



#### ОСТОРОЖНО:

В данном устройстве используется лазерная система. Для обеспечения надлежащей эксплуатации изделия внимательно прочтите данное руководство пользователя и держите его в доступном месте для последующего к нему обращения.

Использование элементов управления, регулировок или процедур, отличающихся от приведенных в данном документе, может привести к опасному облучению. Для предотвращения воздействия прямого лазерного излучения не пытайтесь вскрывать корпус. Лазерное излучение видно при открытом корпусе. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.

**ОСТОРОЖНО:** Не допускайте попадания на прибор воды (капель или брызг) и не ставьте на него какие-либо предметы, заполненные водой, например вазы.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ относительно сетевого шнура питания

Большинство электроприборов рекомендуется подключать к отдельной линии электропитания.

Электропитание по такой линии должно поступать только к одному электроприбору. Отдельная линия не должна иметь дополнительных розеток и ответвлений.

Убедитесь, что параметры электросети совпадают с техническими данными, приведенными в данном руководстве. Не перегружайте настенные розетки. Перегруженные, неплотно закрепленные или поврежденные настенные розетки, удлинительные шнуры, изношенные шнуры питания, поврежденная или растрескавшаяся изоляция проводов представляют опасность. Все эти недостатки могут привести к поражению электрическим током или возгоранию. Периодически осматривайте шнур питания.

При обнаружении повреждений или износа отсоедините шнур, прекратите эксплуатацию устройства и замените шнур с помощью квалифицированного обслуживающего персонала. Не допускайте чрезмерного механического воздействия на шнур, например скручивания, перекручивания, запутывания, сдавливания, зажимания дверью. Особое внимание обратите на разъемы, настенные розетки и место присоединения шнура к устройству.

Чтобы отключить прибор от сети, отсоедините вилку сетевого шнура от розетки. При установке прибора убедитесь, что вилка шнура легко отсоединяется.

#### Утилизация старого оборудования



1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация бывшего в употреблении оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. За более подробной информацией об утилизации бывшего в употреблении оборудования обращайтесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией, или в магазин, где было приобретено изделие.



Данное изделие изготовлено в соответствии с директивой по ЭМС 2004/108/ЕС и Директивой 2006/95/ЕС для низковольтного оборудования.

Представитель в Европе:  
100 Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The  
Netherlands  
(Tel : +31-036-547-8940)

# Содержание

<b>Введение</b> .....	<b>5-11</b>	<b>Эксплуатация</b> .....	<b>24-32</b>
Отображение символа $\emptyset$ .....	5	Общие функции воспроизведения .....	24-25
Символы, используемые в данном руководстве	5	Если появляется экран меню диска .....	26
Замечания по дискам .....	5	Увеличение изображения при просмотре .....	26
Конденсация влаги .....	5	Поиск по времени .....	26
Обращение с устройством .....	5	Поиск путем перехода .....	26
Диски воспроизводимых форматов .....	6	Поиск по маркерам .....	26
Региональный код .....	6	Использование разноцветных кнопок	
Характеристики диска BD-ROM .....	7	(A, B, C, D) .....	26
Примечания о совместимости .....	8	Функция запоминания последней сцены .....	26
Отдельные системные требования .....	8	Экранная заставка .....	26
Важное примечание относительно системы		Отображение на экране информации о диске	27
цветного телевидения .....	8	BD-LIVE™ или BONUS VIEW™ в режиме	
Использование USB-устройств .....	9	BD-Video .....	28
Использование меню «Home» .....	9	Воспроизведение видеофайлов DivX .....	29
Передняя панель .....	10	Воспроизведение диска DVD в формате VR .....	30
Окно дисплея .....	10	Воспроизведение аудио-компакт-диска или	
Пульт дистанционного управления .....	11	файлов формата MP3/WMA .....	31
Использование пульта дистанционного		Просмотр фотографий .....	32
управления .....	11	<b>Справочные данные</b> .....	<b>33-40</b>
<b>Установка и настройка</b> .....	<b>12-23</b>	Управление телевизором с помощью	
Задняя панель .....	12	входящего в комплект поставки	
Интерфейс HDMI .....	13	универсального пульта дистанционного	
Подключение к телевизору .....	14	управления .....	33
Подключение к усилителю мощности .....	15	Программирование дистанционного	
Подключение к сети Интернет .....	16	управления телевизором с использованием	
Настройка разрешения .....	17-18	кода изготовителя .....	33
Начальные установки .....	19	Номера кодов совместимых телевизоров .....	34-35
- Общие указания по использованию		Коды языков .....	36
меню .....	19	Региональные коды .....	36
- Меню [ЭКРАН] .....	19	Поиск и устранение неисправностей .....	37
- Меню [ЯЗЫК] .....	20	Поддержка клиентов .....	37
- Меню [АУДИО] .....	20	Технические характеристики .....	38
- Меню [БЛОКИРОВКА]		Выходные параметры звукового тракта .....	39
(родительский контроль) .....	21	Замечания по программному обеспечению с	
- Меню [СЕТЬ] .....	22	открытыми исходными кодами .....	40
- Меню [ПРОЧЕЕ] .....	23		

## Примечания по авторским правам

- Поскольку система AACS одобрена в качестве средства защиты для формата BD (аналогично системе CSS для формата DVD), на защищенное с ее помощью содержимое налагается ряд ограничений на воспроизведение, вывод аналогового сигнала и т. д. Порядок работы данного прибора и ограничения в отношении него могут изменяться в зависимости от времени приобретения, поскольку такие ограничения могут быть приняты и/или изменены AACS после изготовления прибора. Более того, дополнительно в качестве системы защиты формата BD используется знак BD-ROM Mark или BD+, что также налагает определенные ограничения, включая ограничения по воспроизведению содержимого, защищенного BD-ROM Mark и/или BD+. Дополнительные сведения по AACS, BD-ROM Mark, BD+ и этому продукту можно получить, обратившись в авторизованный сервисный центр.
- Многие диски BD-ROM/DVD закодированы с использованием системы защиты от копирования. Из-за этого вы должны подключать проигрыватель только непосредственно к телевизору, а не к видеомагнитофону. При подключении к видеомагнитофону произойдет искажение изображения, воспроизводимого с дисков, имеющих защиту от копирования.
- Этот прибор включает технологии защиты авторских прав, которые защищены определенными патентами США, а также другими средствами защиты прав интеллектуальной собственности, которыми обладает корпорация Macrovision и другие правообладатели. Использование такой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано корпорацией Macrovision и предназначено только для личного просмотра и другого ограниченного просмотра, если иное не санкционировано корпорацией Macrovision. Внесение изменений в конструкцию или разборка запрещены.
- Согласно законодательству США об авторских правах и соответствующим законам других стран несанкционированная запись, использование, показ, распространение или редактирование телепрограмм, видеокассет, дисков BD-ROM, DVD, компакт-дисков и других материалов может повлечь за собой административную и/или уголовную ответственность.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойное D являются торговыми знаками Dolby Laboratories.

Изготовлено по лицензии согласно следующим патентам США: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и другим выданным и заявленным патентам в США и других странах. Зарегистрированный товарный знак DTS, логотипы и символ DTS, а также названия DTS-HD и DTS-HD Advanced Digital Out являются товарными знаками DTS, Inc. © DTS, Inc., 1996-2007. Все права защищены.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI licensing LLC.

Логотип «BD-LIVE» является зарегистрированным товарным знаком ассоциации Blu-ray Disc.

Логотип «DVD» является товарным знаком формата корпорации DVD Format/Logo Licensing Corporation.



### Что такое SIMPLINK?

Некоторые функции данного прибора управляются с помощью пульта дистанционного управления телевизора, если прибор и телевизор LG с SIMPLINK подключаются с помощью HDMI соединения.

- Функции, управляемые с помощью пульта дистанционного управления телевизора LG; Play, Pause, Scan, Skip, Stop, Power Off и т. д.
- За подробностями в отношении функции SIMPLINK обратитесь к руководству по эксплуатации телевизора.
- Телевизор LG с функцией SIMPLINK имеет логотип, показанный выше.

### Примечание

Некоторые операции SIMPLINK могут действовать нештатно или оказаться неработоспособными при воспроизведении дисков определенных форматов или в определенном состоянии воспроизведения.

### Для использования возможностей BD-Live


необходимо подключить внешнее USB-устройство через USB-порт (см. стр. 9).

# Введение

Для правильного использования этого изделия, внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

В данном руководстве приведена информация по эксплуатации вашего плеера и по уходу за ним. Если требуется выполнить техническое обслуживание, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Отображение символа

«  » может появиться на экране телевизора, что свидетельствует о том, что функция, описанная в настоящем руководстве, недоступна на данном носителе.

## Символы, используемые в данном руководстве

### Примечание

Указывает на специальные замечания и особенности эксплуатации.

### Совет

Указывает на советы и подсказки, которые облегчают выполнение определенной задачи.

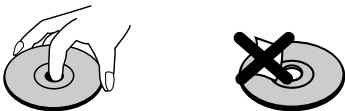
Раздел, в названии которого присутствует один из следующих символов, применим только к диску, обозначенному данным символом.

- BD** Диск BD-ROM
- DVD** DVD-Video, DVD±R/RW в режиме видео или VR и финализированный
- AVCHD** DVD±R/RW в формате AVCHD
- DivX** Файлы DivX
- ACD** Аудио компакт-диски
- MP3** Файлы MP3
- WMA** Файлы WMA
- PHOTO** Файлы фотоизображений

## Замечания по дискам

### Обращение с дисками

Не прикасайтесь к рабочей стороне диска. Чтобы на поверхности не появились отпечатки пальцев, берите диск за края. Никогда не приклеивайте на диск бумагу или клейкую ленту.

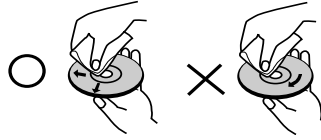


### Хранение дисков

После использования храните диски в футлярах. Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света, а также воздействию источников тепла. Никогда не оставляйте диск в автомобиле, стоящем под прямыми солнечными лучами.

### Очистка дисков

Отпечатки пальцев и пыль на диске могут вызвать снижение качества изображения и искажение звука. Перед воспроизведением очистите диск с помощью чистой ткани. Вытирайте диск от центрального отверстия.



Не используйте сильные растворители, такие как спирт, бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже моющие средства, а также антистатические аэрозоли, предназначенные для старых виниловых пластинок.

## Конденсация влаги

Никогда не пользуйтесь прибором сразу же после перемещения из холодного места в теплое помещение. Не включайте прибор в течение двух-трех часов. Если вы будете использовать прибор в подобной ситуации, это может привести к повреждению дисков и внутренних деталей.

## Обращение с устройством

### Отправка устройства

Сохраняйте оригинальную упаковочную коробку и упаковочные материалы. При необходимости отправки устройства для максимальной защиты упаковывайте устройство таким же образом, как оно было первоначально упаковано на заводе-изготовителе.

### Сохраняйте внешние поверхности чистыми

Для чистки поверхностей проигрывателя используйте ткань, входящую в комплект поставки.

- Не используйте вблизи устройства летучие жидкости, такие как распылители-инсектициды (средства от насекомых).
- Чистка с сильным нажимом может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте длительного контакта резиновых или пластмассовых предметов с этой аппаратурой.

### Чистка устройства

Для чистки проигрывателя используйте мягкую сухую ткань. Если поверхности очень загрязнены, очистите их мягкой тканью, слегка увлажненной в слабом моющем растворе.

Не применяйте сильные растворители, такие как спирт, бензин или разбавитель, так как они могут повредить поверхность устройства.

### Обслуживание плеера

Плеер представляет собой высокотехнологичное прецизионное устройство. При загрязнении считывающей оптики и деталей привода диска качество изображения может снизиться.

Подробные сведения по этому вопросу можно получить в ближайшем официальном сервисном центре.

## Диски воспроизводимых форматов



### Диск Blu-ray

- Диски, например, с записями фильмов, которые можно приобрести или взять напрокат.
- Диски BD-R/RE, содержащие аудиозаписи, DivX файлы MP3, WMA или фотоизображения.



### DVD-VIDEO (диаметром 8 или 12 см)

- Диски, например, с записями фильмов, которые можно приобрести или взять напрокат.



### DVD-R (диаметром 8 или 12 см)

- Только в видеоформате и с финализацией.
- Воспроизводятся также двухслойные диски.
- Формат AVCHD.



### DVD-RW (диаметром 8 или 12 см)

- Только режим VR, режим Video или финализированный диск.
- Формат AVCHD.



### DVD+R (диаметром 8 или 12 см)

- Только финализированные диски.
- Воспроизводятся также двухслойные диски.
- Формат AVCHD.



### DVD+RW (диаметром 8 или 12 см)

- Только в видеоформате и с финализацией.
- Формат AVCHD.



### Аудио компакт-диск (диаметром 8 или 12 см)

- Музыкальные компакт-диски или диски CD-R/CD-RW с записями музыки в CD-формате, имеющиеся в продаже.



### CD-R/CD-RW (диаметром 8 или 12 см)

- Диски CD-R/CD-RW, содержащие аудиозаписи, DivX файлы MP3, WMA или фотоизображения.

### Формат AVCHD

- Этот проигрыватель способен воспроизводить диски в формате AVCHD. Обычно такие диски записываются и используются в видеокамерах.
- AVCHD – то формат высокой четкости для видеокамер.
- Формат MPEG-4 AVC/H.264 обеспечивает более эффективное сжатие, чем обычный формат сжатия изображений.
- Некоторые диски AVCHD имеют формат x.v.Color.
- Этот проигрыватель способен воспроизводить AVCHD-диски в формате x.v.Color.
- x.v.Color является торговым знаком корпорации Sony.
- AVCHD и логотип AVCHD являются товарными знаками компаний Matsushita Electronic Industrial Co., Ltd. и Sony.
- Некоторые диски в формате AVCHD могут не воспроизводиться из-за состояния записи.
- Диски в формате AVCHD должны быть финализированы.
- x.v.Color поддерживает более широкий цветовой диапазон, чем обычные DVD-диски для записывающих видеокамер.

## Региональный код

Региональный код нанесен с обратной стороны устройства. На этом устройстве возможно воспроизведение только дисков BD-ROM или DVD с отметкой, совпадающей с отметкой обратной стороны устройства или отметкой «Все».

### Примечания

- Некоторые диски форматов CD-R/RW (или DVD±R/RW) невозможно воспроизвести на данном устройстве, что вызвано особенностями как самого диска, так и записывающего оборудования.
- Не допускается крепить любые наклейки или этикетки на любую сторону диска (на маркированную сторону или на записываемую сторону).
- Не пользуйтесь компакт-дисками неправильной формы (например, в форме сердца или восьмиугольными). Это может привести к неисправности устройства.
- Некоторые записанные диски форматов (CD-R/RW или DVD±R/RW) невозможно воспроизвести на этом устройстве из-за особенностей записывающего программного обеспечения и оборудования.
- Воспроизведение дисков формата DVD±R/RW и CD-R/RW, записанных на персональном компьютере или рекордере DVD или CD, может оказаться невозможным при наличии повреждений и загрязнения самого диска или грязи и конденсата на оптике считывающего устройства плеера.
- Воспроизведение диска, записанного на персональном компьютере даже в совместимом формате, может оказаться невозможным из-за определенных настроек записывающего программного обеспечения. (Подробную информацию по этому вопросу можно получить у распространителя программного обеспечения.)
- Достижение оптимального качества воспроизведения на этом плеере обеспечивается при соблюдении определенных технических стандартов в отношении дисков и записей. Требования этих стандартов автоматически обеспечиваются для компакт-дисков DVD, записанных промышленным способом. Множество различных форматов записываемых компакт-дисков (включая диски CD-R с записями форматов MP3 и WMA) вызывают необходимость соблюдения определенных требований для обеспечения совместимого воспроизведения.
- Пользователь должен быть осведомлен о необходимости разрешения на загрузку файлов формата MP3/WMA из сети Интернет. Наша компания не вправе предоставить такое разрешение. Разрешение обязательно требуется получать у владельца авторских прав.

## Характеристики диска BD-ROM

Диски BD-ROM могут хранить 25 Гб (для однослойных дисков) или 50 Гб (для двухслойных дисков) информации на одностороннем диске, примерно в 5-10 раз больше, чем DVD. Диски BD-ROM также поддерживают наивысшее из возможных в отрасли качество HD-видео (до 1920 x 1080) – большая емкость позволяет не идти на компромиссы в отношении качества изображения. Более того, диск BD-ROM имеет привычный размер и выглядит как обычный DVD.

- Приведенные ниже характеристики диска BD-ROM зависят от самого диска и могут отличаться.
- Внешний вид и средства навигации также могут изменяться от диска к диску.
- Не все диски обладают характеристиками, которые описаны ниже.
- И BD-ROM, и гибридный диск имеют как слой BD-ROM, так и слой DVD (или CD) на одной стороне. Данный проигрыватель поддерживает для слоя BD-ROM на таких дисках только воспроизведение.

### Основные характеристики видео

Формат BD-ROM для распространения фильмов поддерживает три передовых видеокодека, включая MPEG-2, MPEG4 AVC (H.264) и SMPTE VC1. Также доступно видео высокого разрешения HD:

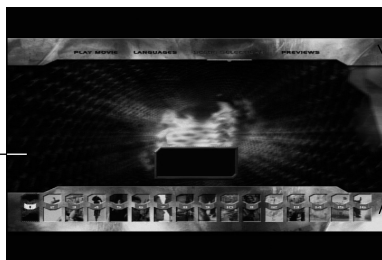
- 1920 x 1080 HD
- 1280 x 720 HD

### Для воспроизведения записи высокого разрешения

Чтобы просмотреть содержимое высокого разрешения с дисков BD-ROM, требуется HDTV (телевизор высокой четкости). Некоторым дискам для просмотра содержимого высокого разрешения может потребоваться выход HDMI OUT. Возможность просмотра содержимого высокого разрешения на дисках BD-ROM может быть ограничена разрешением вашего телевизора.

### Графические плоскости

Поверх слоя HD-видео имеются две отдельных графических плоскости (слоя) полного HD-разрешения (1920x1080). Одна плоскость (слой) связана с видео, точными графическими объектами кадров (например, субтитрами), а другая плоскость связана с интерактивными графическими элементами, например кнопками или меню. Для обеих плоскостей доступны различные варианты тиснения, теней и эффекты прокрутки.



Графическая плоскость

HD-видео

### Звуковое сопровождение меню

Когда вы выделяете или выбираете опцию меню, можно услышать звук, например подобный щелчку кнопкой, или голосовое пояснение в отношении выделенного пункта меню.

### Многостраничные/всплывающие меню

При просмотре DVD-видео воспроизведение прерывается каждый раз при вызове нового меню на экран. Благодаря способности диска BD-ROM заранее загружать данные с диска без прерывания воспроизведения, меню может состоять из нескольких страниц. Вы можете осуществлять навигацию между страницами меню или выбирать различные пути, в то время как запись будет продолжать воспроизводиться на заднем плане.

### Интерактивность

Отдельные диски BD-ROM могут содержать анимированные меню и/или небольшие игры.

### Слайд-шоу пользователя с навигацией

При использовании дисков BD-ROM можно осуществлять навигацию по различным картинкам, при этом воспроизведение звука не прекращается.

### Субтитры

В зависимости от содержания вашего диска BD-ROM вы можете выбирать различные стили шрифтов, размеры и цвета для определенных субтитров, кроме того, субтитры могут быть анимированными, иметь прокрутку или затенение.

### Интерактивная функция BD-J

В формате BD-ROM обеспечивается интерактивная функция BD-J, обеспечивающая изготовителям программ практически неограниченные возможности по созданию интерактивных разделов BD-ROM.

### Совместимость дисков BD-ROM

Этот проигрыватель поддерживает профиль 2 технологии BD-ROM.

- Диски поддерживают технологию BD-Live (BD-ROM версия 2 профиль 2), которая позволяет в дополнение к функции BONUSVIEW использовать интерактивные возможности при подключении к Интернету.
- Диски, поддерживающие технологию BONUSVIEW (BD-ROM версия 2 профиль 1 версии 1.1/окончательный стандартный профиль), позволяют использовать виртуальные пакеты и функцию «картинка в картинке».

## Примечания о совместимости

- Поскольку формат BD-ROM является сравнительно новым, возможны некоторые проблемы совместимости при воспроизведении дисков. При возникновении таких проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Просмотр изображений высокой четкости и конвертирование стандартного изображения DVD может потребовать наличия HDMI-совместимого входа или HDCP-совместимого входа DVI на устройстве отображения.
- Некоторые диски BD-ROM и DVD могут ограничивать выполнение отдельных команд или функций.
- Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus и DTS-HD поддерживаются максимум для 7.1 каналов при использовании HDMI-соединения для аудио выхода устройства.
- Некоторые сведения, относящиеся к диску, в том числе загруженное из Интернета содержимое, могут храниться на устройстве USB. Длительность хранения этой информации определяется используемым диском.

## Отдельные системные требования

Для воспроизведения видеозаписей высокой четкости необходимо следующее.

- Дисплей высокого разрешения, который имеет входные разъемы COMPONENT или HDMI.
- Диск BD-ROM с содержимым высокой четкости.
- Для некоторых типов записей (согласно указаниям авторов диска) требуется HDMI- или HDCP-совместимый вход DVI.
- В случае преобразования (с повышением четкости) содержимого DVD-дисков стандартного разрешения устройство отображения должно иметь HDMI- или HDCP-совместимый вход DVI для защищенного от копирования содержимого.

Для воспроизведения аудиозаписей Dolby® Digital Plus, Dolby TrueHD и многоканального звука DTS-HD требуется следующее.

- Усилитель/ресивер со встроенным декодером (Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS или DTS-HD).
- Акустическая система, включающая в себя основной и центральный динамики, динамики объемного звучания и низкочастотный динамик (сабвуфер) в соответствии с выбранным форматом.

## Важное примечание

### относительно системы цветного телевидения

Система цветного телевидения данного плеера изменяется в зависимости от воспроизводимых дисков.

Например, если воспроизводимый диск записан в системе цветного телевидения NTSC, изображение будет передаваться в виде сигнала NTSC.

Только многофункциональная система цветного телевидения может принимать все сигналы плеера.

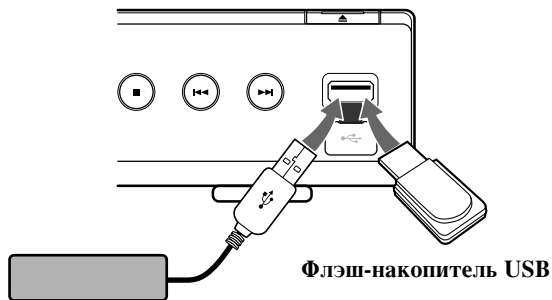
### Примечания

- Если телевизор имеет систему цветного телевидения PAL, а воспроизводимый диск записан в системе NTSC, изображение будет искажено.
- Мультисистемный телевизор автоматически изменяет систему цветного телевидения в зависимости от принимаемых сигналов. Если система цветного телевидения не поменялась автоматически, выключите, а затем снова включите прибор.
- Если требуется записать выходной сигнал NTSC проигрывателя при помощи рекордера, сигнал может записаться некорректно.

## Использование USB-устройств

Данное устройство способно воспроизводить музыку и отображать файлы с фотоизображениями, которые находятся на USB-устройстве.

### Вставка и извлечение USB-устройства



#### Внешний жесткий диск USB

#### Вставка USB-устройства

Вставьте устройство непосредственно в разъем до упора.

#### Удаление USB-устройства

Осторожно вытащите USB-устройство или кабель.

#### Примечания

- Этот проигрыватель поддерживает на флэш-накопителях и внешних жестких дисках USB только файловые системы FAT16 и FAT32.
- USB-устройство можно использовать в качестве локального хранилища во время работы с дисками BD-Live через Интернет.
- Проигрыватель поддерживает до 4 разделов на USB-устройстве.
- Не извлекайте USB-устройство во время работы (во время воспроизведения и т. д.).
- USB-устройства, для которых при подключении к компьютеру требуется установка дополнительных программ, не поддерживаются.
- USB-устройство: устройство с поддержкой USB1.1 и USB2.0.
- Воспроизведение звуковых (MP3/WMA) и отображение графических (JPEG/PNG) файлов. Подробные сведения по каждому файлу приведены на соответствующих страницах.
- Для предотвращения потери данных рекомендуется регулярно выполнять резервное копирование.
- При использовании удлинителя или концентратора USB-устройство может не распознаваться.
- Некоторые USB-устройства могут не работать с этим проигрывателем.
- Цифровые фотоаппараты и мобильные телефоны не поддерживаются.
- USB-порт устройства нельзя подключать к компьютеру. Устройство нельзя использовать для хранения информации.

### Использование устройства USB

1. Подключите USB-устройство.
2. Нажмите кнопку HOME на пульте дистанционного управления.
3. Выберите вариант [Перейти], [Музыка] или [Фото] и нажмите кнопку ENTER.
4. Выберите [USB] и нажмите кнопку ENTER. Откроется меню Перейти, Музыка (или Фото). Сведения о меню см. на стр. 29 - 32.

## Использование меню «Home»

Из окна меню «Home» открывается доступ ко всем носителям информации для воспроизведения и настройки.

1. Нажмите кнопку HOME, после чего появится меню «Home».



2. Кнопками ◀ / ▶ выберите желаемый пункт, затем нажмите кнопку ENTER.

[Перейти] – запуск воспроизведения видеоролика или отображение меню Перейти (стр. 29 - 30).

[Фото] – вывод меню «ФОТО» (стр. 32).

[Музыка] – вывод меню «МУЗЫКА» (стр. 31).

[Настр-ка] – вывод меню «Настр-ка» (стр. 19).

#### Совет

Если вариант [Фото] или [Музыка] выбран одновременно со вставкой USB-устройства и диска, то появится меню выбора носителя. Выберите носитель и нажмите кнопку ENTER.

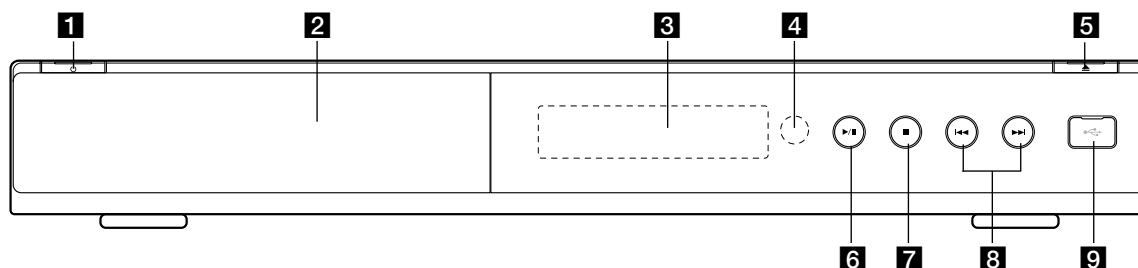
Например:



#### Примечания

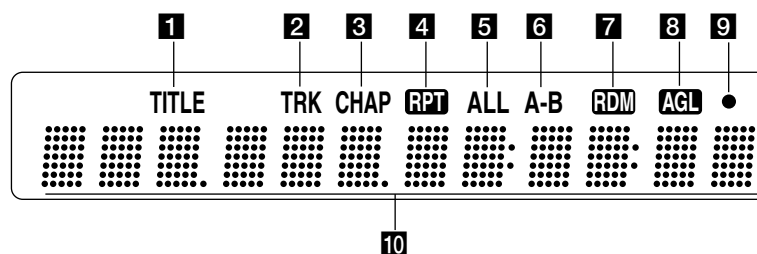
- Если во время воспроизведения нажать кнопку HOME, то проигрыватель перейдет в режим остановки, а затем в главное меню.
- Из меню «HOME» можно выбрать пункт [Перейти], [Фото] или [Музыка] при загрузке диска DVD или диска невоспроизводимого формата ISO9660 или UDF. Однако в этом случае воспроизведение невозможно.

## Передняя панель



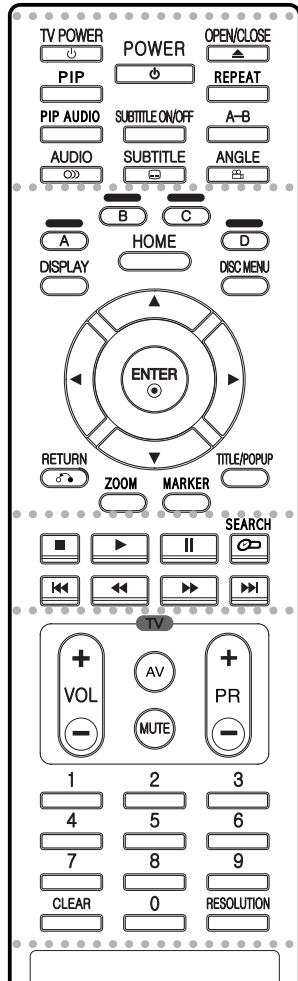
- 1** Кнопка питания  $\text{\textcircled{P}}$  (POWER)  
Предназначена для включения и выключения устройства.
- 2** Лоток для диска  
Предназначен для загрузки диска.
- 3** Окно дисплея  
Показывает текущее состояние проигрывателя.
- 4** Датчик дистанционного управления  
Направляйте пульт дистанционного управления на него.
- 5**  $\blacktriangle$  (OPEN/CLOSE)  
Открывает и закрывает лоток для диска.
- 6**  $\blacktriangleright$  /  $\parallel$  (PLAY/PAUSE)  
Начало воспроизведения.  
Временно приостанавливает воспроизведение, для выхода из режима паузы нажмите эту кнопку еще раз.
- 7**  $\blacksquare$  (STOP)  
Остановка воспроизведения.
- 8**  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  (SKIP)  
Переход к следующей или предыдущей записи/главе.
- 9** Порт USB.  
Подключите USB-устройство.

## Окно дисплея



- 1** Индикатор TITLE (Заголовок)  
Показывает номер текущего заголовка.
- 2** Индикатор TRK (Запись)  
Отображает номер текущей записи.
- 3** Индикатор CHAP (Глава)  
Показывает номер текущей главы.
- 4** Индикатор режима повтора (Repeat Mode)  
Показывает, когда воспроизведение осуществляется в режиме повтора.
- 5** Индикатор режима полного повтора  
Показывает, что воспроизведение идет в режиме полного повтора.
- 6** Индикатор режима повтора A-B  
Показывает, когда воспроизведение осуществляется в режиме повтора A-B.
- 7** Индикатор RDM (Произвольный порядок).  
Зажигается при произвольном порядке воспроизведения.
- 8** Индикатор AGL (Ракурс)  
Показывает, когда воспроизводимая сцена записана под множеством ракурсов.
- 9** Индикатор пульта дистанционного управления  
Показывает прием сигнала от пульта дистанционного управления.
- 10** Алфавитно-цифровые индикаторы  
Показывают общее время воспроизведения, прошедшее время, номер заголовка, номер главы или сообщение и т. д.

## Пульт дистанционного управления



- • • • • **1** • • • • •
- POWER:** включение/выключение питания проигрывателя.
- TV POWER:** включение/выключение питания телевизора.

**OPEN/CLOSE (▲):** открытие / закрытие лотка для дисков.

**PIP\*:** включение / выключение дополнительного видео («картинка в картинке», только на BD-ROM).

**1 REPEAT:** повторение желаемого фрагмента.

**PIP AUDIO\*:** включение и выключение дополнительного аудио (только на BD-ROM).

**SUBTITLE ON/OFF:** включение или отключение субтитров.

**2 A-B:** повтор последовательности.

**AUDIO (∞):** выбор языка или канала воспроизведения аудио.

**SUBTITLE (☐):** выбор языка субтитров.

**3 ANGLE (⌘):** позволяет выбрать угол обзора камеры, если такая функция доступна.

• • • • • **2** • • • • •

**Разноцветные кнопки (A, B, C, D):** используются для перехода в меню BD-ROM. Применяются также для меню [ФОТО] и [МУЗЫКА].

**4 DISPLAY:** отображает или скрывает экранную индикацию.

**HOME:** отображает или скрывает главное меню.

**DISC MENU:** доступ к меню, записанному на диск.

**Кнопки со стрелками:** служат для выбора пунктов меню.

**ENTER (⊙):** подтверждает выбор меню.

**RETURN (↶):** выход из меню или возобновление воспроизведения. Функция возобновления может работать по-разному в зависимости от диска BD-ROM.

**ZOOM:** отображает или скрывает меню масштабирования [Увел.].

**MARKER:** отметка точки при воспроизведении.

**TITLE/POPUP:** отображает оглавление DVD или всплывающее меню BD-ROM, если они доступны.

• • • • • **3** • • • • •

**■ (STOP):** остановка воспроизведения.

**▶ (PLAY):** начало воспроизведения.

**⏸ (PAUSE/STEP):** временно приостанавливает воспроизведение.

**SEARCH:** отображает меню поиска или выход из него.

**◀◀ / ▶▶ (SCAN):** назад или вперед.

**⏪ / ⏩ (SKIP):** переход к следующей или предыдущей главе.

• • • • • **4** • • • • •

**Кнопки управления телевизором:** см. стр. 33.

**Цифровые клавиши 0-9:** позволяют выбрать пронумерованные позиции меню.

**CLEAR:** скрывает знак в меню поиска или цифру при вводе пароля.

**RESOLUTION:** задает разрешающую способность выходного сигнала для разъемов HDMI и COMPONENT VIDEO OUT.

\* В зависимости от типа диска BD-ROM или от ранее записанного содержимого на нем при нажатии на те или иные кнопки могут выполняться или не выполняться различные функции (зависит от носителя).

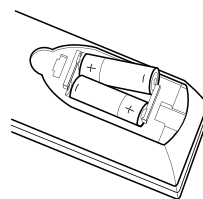
## Использование пульта дистанционного управления

Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления и нажимайте кнопки.

### Осторожно

Не устанавливайте отработавшие элементы питания вместе с новыми. Никогда не вставляйте элементы питания разных типов (стандартные, щелочные и т. д.).

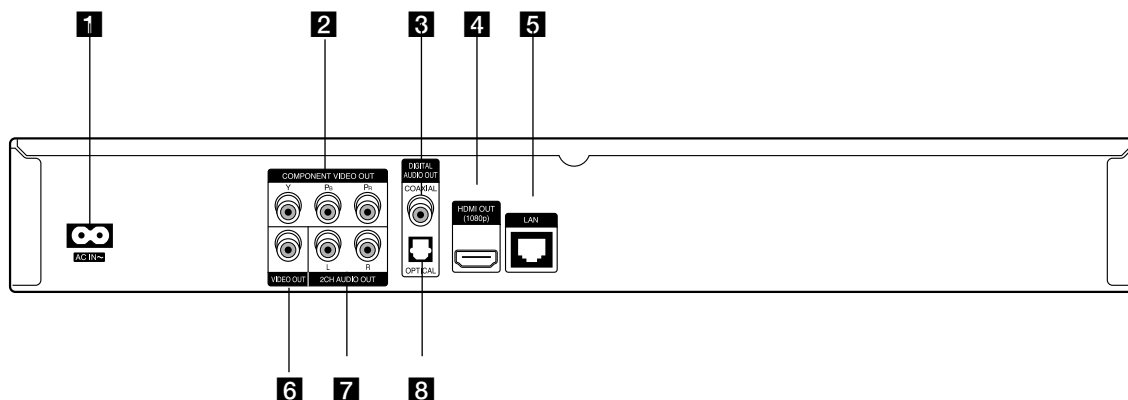
## Установка элементов питания в пульт дистанционного управления



Снимите крышку отсека для батареек, расположенную на задней стороне пульта дистанционного управления, и вставьте два элемента питания R03 (размер AAA), соблюдая положение полюсов + и -.

# Установка и настройка

## Задняя панель



### **1** Гнездо сетевого шнура

Предназначено для подключения прилагаемого сетевого шнура.

### **2** COMPONENT VIDEO OUT (Y Pb Pr)

Подключите к входам Y Pb Pr телевизора.

### **3** DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)

Подключение звукового оборудования через коаксиальный кабель.

### **4** HDMI OUT (тип A)

Подключите к входам HDMI телевизора.  
(Интерфейс для цифрового аудио и видео)

### **5** Порт LAN

Предназначен для подключения к постоянно действующей широкополосной сети информационного обмена.

### **6** VIDEO OUT

Подключите к видеовходу телевизора.

### **7** 2CH AUDIO OUT (Левый/Правый)

Подключите к двухканальному аудио входу телевизора.

### **8** DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Предназначен для подключения цифрового звукового оборудования (оптическим кабелем).

## Интерфейс HDMI

При наличии телевизора или монитора с интерфейсом HDMI его можно подключить к данному плееру при помощи кабеля HDMI.

1. Соедините гнездо плеера HDMI с гнездом HDMI HDMI-совместимого телевизора или монитора (Н).
2. Выберите HDMI в качестве источника сигнала для телевизора (см. руководство по эксплуатации телевизора).

### Примечания

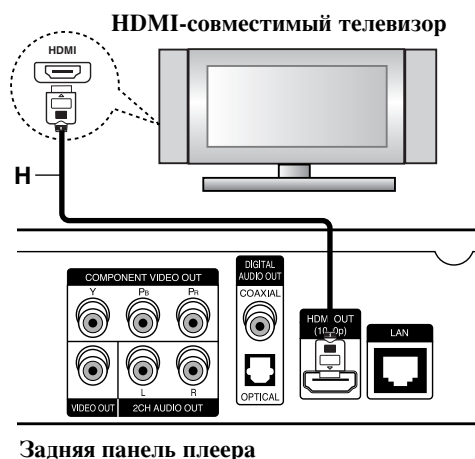
- В пунктах [HDMI] и [Частота выборки] меню настройки необходимо выбрать выход звукового сигнала HDMI и максимальную частоту дискретизации, на которую рассчитан ваш телевизор (см. стр. 20).
- Воспроизведение звука с устройства HDMI может быть искажено или полностью отсутствовать при несовместимости входа подключенного устройства HDMI с выходным сигналом плеера.

### Совет

- При использовании интерфейса HDMI вы можете изменить разрешающую способность выходного сигнала HDMI. (Обратитесь к разделу «Настройка разрешения» на стр. 17.)
- Выберите тип видеовыхода с разъема HDMI OUT с помощью параметра [HDMI Устан. Цвета] в начальном меню (см. стр. 19).

### Предупреждения

- Изменение разрешающей способности после того, как соединение уже установлено, может привести к отказам в работе прибора. Чтобы решить эту проблему, выключите плеер и включите еще раз.
- Если соединение HDMI с HDCP не удалось проверить, то экран телевизора будет черным. В таком случае проверьте соединение HDMI или отключите кабель HDMI.
- Если на экране появляется шум или полосы, проверьте кабель HDMI (обычно длина кабеля не превышает 15 футов (примерно 4,5 м)).



### Дополнительная информация для HDMI

- При подключении HDMI- или DVI-совместимого устройства проверьте следующее.
  - Попробуйте выключить устройство HDMI/DVI и плеер. Затем включите устройство HDMI/DVI, а примерно через 30 секунд включите плеер.
  - Проверьте правильность установки видеовхода для данного устройства.
  - Убедитесь, что подключенное устройство совместимо с входным видеосигналом 720x576p, 1280x720p, 1920x1080i или 1920x1080p.
- Данный проигрыватель поддерживает не все HDCP-совместимые устройства HDMI или DVI.
  - Изображение не будет отображаться должным образом при использовании устройства, не поддерживающего HDCP.
  - Проигрыватель не воспроизводит видео, на экране нет изображения.

## Подключение к телевизору

- Осуществите одно из следующих соединений, в зависимости от возможностей вашего оборудования.

### Совет

- В зависимости от телевизора и другого оборудования, которое вы хотите подключить, существуют различные способы для подключения плеера. Используйте только одно из соединений, описанных ниже.
- Пожалуйста, обратитесь к инструкции к вашему телевизору, стереосистеме и другим приборам, чтобы выбрать лучший способ подключения.

### Предупреждения

- Проверьте, чтобы плеер был подключен непосредственно к телевизору. Настройте телевизор на соответствующий канал для приема входного сигнала.
- Не подключайте разъем AUDIO OUT вашего проигрывателя к разъему phono in (магнитофону для записи) вашей аудиосистемы.
- Не подключайте проигрыватель через видеомагнитофон. Изображение DVD может быть искажено системой защиты от записи.

## Подключение к компонентному видеовыходу

Подсоедините гнезда COMPONENT VIDEO OUT плеера к соответствующим входным гнездам телевизора с помощью кабелей Y Pb Pr (C).

### Совет

При использовании компонентного выхода COMPONENT VIDEO OUT вы можете изменять разрешающую способность выходного сигнала. (Обратитесь к разделу «Настройка разрешения» на стр. 17).

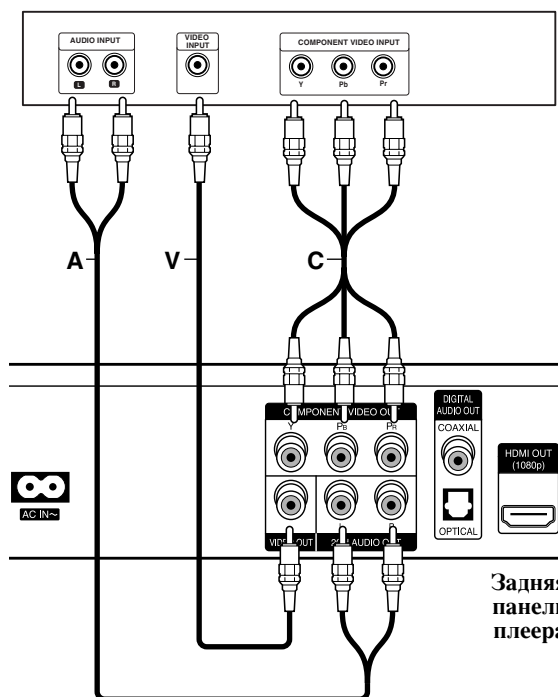
## Подключение к видеовыходу

Подключите гнездо VIDEO OUT плеера к видеокабеля вашего телевизора с помощью видеокабеля (V).

## Гнезда аудиоканала (левого и правого)

Соедините выходные гнезда левого и правого канала AUDIO OUT плеера с входными гнездами левого и правого аудиоканала телевизора аудиокабелями (A).

### Задняя панель телевизора



Задняя панель плеера

## Подключение к усилителю мощности

В зависимости от возможностей аппаратуры, имеющейся в вашем распоряжении, воспользуйтесь одной из приведенных ниже схем подключения.

### Примечание

Поскольку на выходной аудиосигнал влияет множество факторов, обращайтесь за подробными сведениями по этому вопросу в раздел параметров выходного аудиосигнала устройства на стр. 39.

### Подключение к усилителю мощности через 2-канальный аудиовыход

Соедините выходные гнезда левого и правого канала 2CH AUDIO OUT плеера с входными гнездами левого и правого канала усилителя мощности, ресивера или стереофонической системы с помощью аудиокабелей (A).

### Подключение к усилителю через цифровой аудиовыход (оптический или коаксиальный)

1. Подключите разъем DIGITAL AUDIO OUT проигрывателя к соответствующему входному разъему (OPTICAL O или COAXIAL X) на усилителе. Можно использовать дополнительную цифровую аудиокабель (optical O или coaxial X).
2. Вам потребуется ввести в действие цифровой выход плеера (см. меню [АУДИО] на стр. 20).

### Подключение к усилителю мощности через выход HDMI

1. Соедините гнездо HDMI OUT плеера с соответствующим гнездом усилителя мощности. Воспользуйтесь для этого кабелем HDMI (H1).
2. Вам потребуется ввести в действие цифровой выход плеера. (См. меню [АУДИО] на стр. 20).

### Совет

При наличии на усилителе мощности выходного гнезда HDMI соедините его с входным гнездом HDMI телевизора кабелем HDMI (H2).

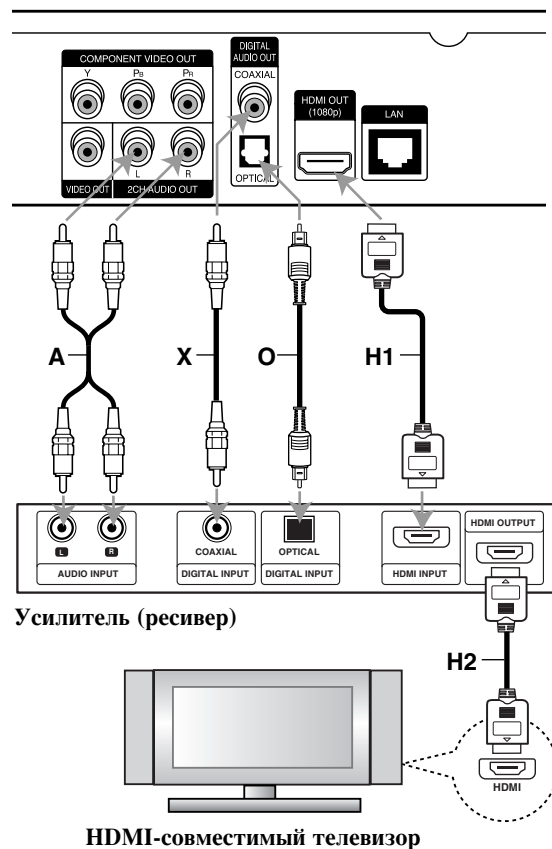
### Многоканальный цифровой звук

Наилучшее качество звучания обеспечивается за счет многоканального цифрового соединения. Для этого необходим многоканальный аудио/видеоресивер, совместимый с одним или несколькими форматами вашего плеера. Сверьтесь с руководством по эксплуатации ресивера, а также с логотипами, нанесенными на его передней панели (ИКМ стерео, Мульти-канал. ИКМ, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD и/или DTS-HD).

### Примечания

- С помощью пунктов меню настройки [SPDIF], [HDMI] и [Частота выборки] следует выбрать цифровой аудиовыход и задать максимальную частоту дискретизации, на которую рассчитан ваш усилитель мощности (или AV-ресивер) (см. стр. 20).
- С цифровым подключением аудио (SPDIF или HDMI) звуки кнопок меню диска BD-ROM могут быть выключенными, если параметр [SPDIF] или [HDMI] имеет значение [Первичный переход].
- Если аудиоформат цифрового выхода не соответствует техническим характеристикам вашего ресивера, это приведет к громкому искаженному звуку или полному отсутствию звука.
- Многоканальное цифровое объемное звучание при подключении по цифровому каналу можно получить только при наличии в ресивере многоканального цифрового декодера.
- Аудиоформат воспроизводимого диска отображается на экране нажатием кнопки AUDIO.

### Задняя панель проигрывателя



## Подключение к сети Интернет

Данный плеер может быть подключен к локальной сети информационного обмена (LAN) через порт LAN, расположенный на задней панели. После подключения кабеля требуется настройка параметров обмена информацией в сети. Это производится из меню [Настр-ка] - подробные указания см. на стр. 22 в разделе Меню [СЕТЬ].

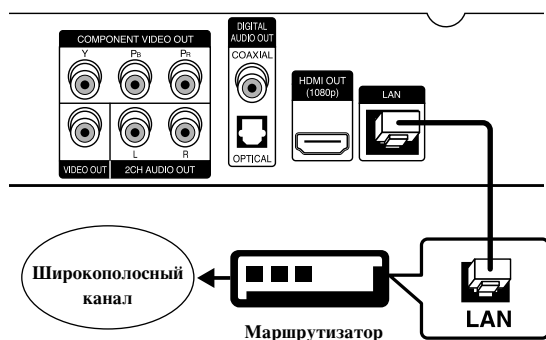
Соедините порт LAN плеера с соответствующим портом вашего модема или маршрутизатора кабелем LAN. Воспользуйтесь имеющимся в продаже кабелем LAN, в котором контакты одного конца соединяются с одноименными контактами другого конца (категории 5/CAT или выше с разъемами RJ45).

Если проигрыватель подключен к Интернету через широкополосную линию, то доступно использование дисков с функцией BD-Live (см. стр. 28).

### Осторожно!

- Подключая или отключая кабель LAN, держитесь за его разъем. Отключая кабель, никогда не тяните сам кабель LAN, а сначала отожмите защелку разъема.
- Не подключайте кабель стационарного телефона в порт LAN.
- Вследствие разнообразия схем подключения следуйте рекомендациям вашего поставщика телекоммуникационных услуг или интернет-провайдера.

### Задняя панель проигрывателя



### Примечания

- В зависимости от условий конкретного интернет-провайдера (ISP) число устройств, подключаемых к сети Интернет, может быть ограничено. Подробные сведения по этому поводу можно получить у вашего интернет-провайдера.
- Наша компания не отвечает за любые неисправности плеера и (или) неисправности подключения к сети Интернет, вызванные коммуникационными сбоями или неисправностями, вызванными широкополосным интернет-соединением или другим подключенным оборудованием.

- Наша компания не несет ответственности за любые неисправности вашего подключения к сети Интернет.
- Мы не занимаемся ни разработкой, ни предоставлением функций дисков BD-ROM, доступных через Интернет, и поэтому не несем ответственность за их недоступность или неработоспособность. Некоторая информация из сети Интернет может оказаться несовместимой с этим плеером. При возникновении вопросов по такой информации обращайтесь к изготовителю диска.
- Для использования некоторых материалов из сети Интернет может потребоваться более широкополосный канал.
- Даже если проигрыватель правильно подключен и настроен, некоторое содержимое из Интернета может работать неправильно из-за обрывов связи, медленной скорости передачи данных или проблем на стороне поставщика содержимого.
- Некоторые операции подключения к сети интернет могут оказаться невозможными ввиду определенных ограничений со стороны Интернет-провайдера (ISP), предоставляющего канал общего доступа.
- Все счета от ISP, включая без ограничения оплату подключения, оплачиваются владельцем плеера.
- Для подключения этого плеера требуется порт LAN с параметрами A10 Base-T или 100 Base-TX. При невозможности такого варианта подключение плеера к сети Интернет невозможно.
- Чтобы воспользоваться службой xDSL, необходим маршрутизатор.
- Для использования услуг DSL требуется модем ADSL, а для кабельных модемных сетей требуется кабельный модем. В зависимости от способа доступа и абонентского договора с вашим ISP может оказаться невозможным воспользоваться функцией подключения вашего плеера к сети Интернет или количество одновременно подключенных устройств может быть ограничено. (Если в абонентском договоре с вашим ISP оговаривается подключение только одного устройства, окажется невозможным подключить плеер при наличии ПК, подключенного к сети Интернет.)
- В зависимости от условий и ограничений вашего ISP может оказаться невозможным или ограниченным использование маршрутизатора. Подробные сведения по этому поводу можно получить у вашего интернет-провайдера.
- Ваш ISP может блокировать доступ в Интернет этого плеера при подтверждении адреса MAC (аппаратный адрес устройства с телекоммуникационными возможностями). В этом случае обращайтесь к ISP с запросом на инициализацию адреса MAC.

## Настройка разрешения

Проигрыватель поддерживает несколько разрешений на выходах HDMI OUT и COMPONENT VIDEO OUT.

Разрешение можно изменить в режиме остановки через меню [Настр-ка] или с помощью кнопки RESOLUTION.

### Примечание

Разрешение выходного видеосигнала определяется несколькими факторами, сведения о которых приведены в разделе «Выходной видеосигнал и варианты разрешения» на следующей странице.

**Авто** – если разъем HDMI OUT подключен к телевизору, передающему сведения об экране (EDID), то оптимальное разрешение выбирается автоматически. Если подключен только разъем COMPONENT VIDEO OUT, то разрешением по умолчанию становится 1080i.

**1080p** – разрешающая способность 1080 строк прогрессивной развертки (только для подключения по интерфейсу HDMI).

**1080i** – разрешающая способность 1080 строк чересстрочной развертки.

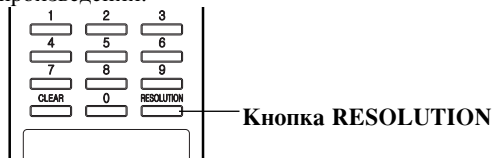
**720p** – разрешающая способность 720 строк прогрессивной развертки.

**576p** – разрешающая способность 576 строк прогрессивной развертки.

**576i** – разрешающая способность 576 строк чересстрочной развертки.

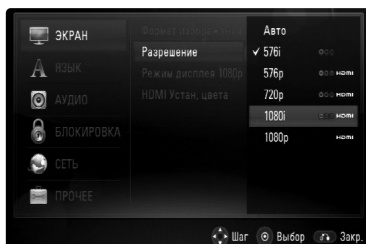
## Изменение разрешения с помощью кнопки RESOLUTION

Нажмите кнопку RESOLUTION при остановленном воспроизведении.



## Изменение разрешения из меню Setup

1. Нажмите кнопку HOME, после чего появится меню «Home».
2. Выберите пункт [Настр-ка], затем нажмите кнопку ENTER. Появится меню «Setup».
3. Выберите пункт [ЭКРАН] кнопками ▲ / ▼, затем нажмите кнопку ► для перехода на второй уровень.
4. Выберите пункт [Разрешение] кнопками ▲ / ▼, затем нажмите кнопку ► для перехода на третий уровень.



5. Выберите желаемое значение разрешающей способности кнопками ▲ / ▼, затем нажмите кнопку ENTER для подтверждения сделанного выбора.

## Доступное разрешение в зависимости от подсоединенного вывода и формата изображения

### Выход HDMI OUT

- Для разрешения 576i реальное выходное разрешение на выходе HDMI OUT будет изменено на 576p.
- Если разрешение было выбрано вручную, разъем HDMI подключен к телевизору, но телевизор не поддерживает выбранное разрешение, то включается режим [Авто].
- При выборе разрешения, которое не поддерживается телевизором, выдается предупреждение. Если после изменения разрешения изображение на экране отсутствует, подождите 20 секунд, чтобы изображение автоматически переключилось в предыдущий режим.
- Частоту кадров выходного видеосигнала в формате 1080p можно автоматически задать в значение 24 Гц или 50 Гц в зависимости от технических возможностей и параметров подключенного телевизора, а также исходя из собственной частоты кадров содержимого на диске BD-ROM.

### Выход COMPONENT VIDEO OUT

- Для разрешения 1080p с незащищенными носителями реальное разрешение выходного сигнала с выхода COMPONENT VIDEO OUT изменится на 1080i.
- Для режимов 720p, 1080i, 1080p с защищенными носителями реальное разрешение видеосигнала с выхода COMPONENT VIDEO OUT изменится на 576i или 576p в зависимости от возможностей кабеля HDMI.
- BD или DVD могут запретить увеличение масштаба аналогового сигнала.

### Выход VIDEO OUT

- Разрешение на выходе VIDEO OUT фиксированное - 576i.

### Примечания

- В зависимости от типа монитора с некоторыми режимами разрешения изображение может исчезнуть или исказиться. В этом случае нажмите кнопку HOME, а затем несколько раз кнопку RESOLUTION, пока картинка не появится снова.
- Проигрыватель поддерживает одновременный вывод со всех выходных разъемов. Разрешение выходного сигнала HDMI не будет совпадать с разрешением на компонентном видеовыходе.

## Выходной видеосигнал и варианты разрешения

### • Воспроизведение носителя без защиты от копирования

Выходной видеосигнал Настройка разрешения	HDMI OUT	COMPONENT VIDEO OUT		VIDEO OUT
		HDMI подключен	HDMI не подключен	
576i	576p	576i		576i
576p	576p	576i	576p	576i
720p	720p	720p		576i
1080i	1080i	1080i		576i
1080p/режим 24 Гц	1080p/режим 24 Гц	576i	1080i	576i
1080p/режим 50 Гц	1080p/режим 50 Гц	576i	1080i	576i

### • Воспроизведение носителя с защитой от копирования

Выходной видеосигнал Настройка разрешения	HDMI OUT	COMPONENT VIDEO OUT		VIDEO OUT
		HDMI подключен	HDMI не подключен	
576i	576p	576i		576i
576p	576p	576i	576p	576i
720p	720p	576i	576p	576i
1080i	1080i	576i	576p	576i
1080p/режим 24 Гц	1080p/режим 24 Гц	576i	576p	576i
1080p/режим 50 Гц	1080p/режим 50 Гц	576i	576p	576i

## Начальные установки

С помощью меню настроек вы можете изменить установки различных элементов, например изображения и звука. Также среди прочего вы можете задать язык субтитров и меню настроек. Все элементы меню настроек подробно рассмотрены на стр. 19 - 23

### Вызов меню и выход из меню

Нажмите кнопку HOME, после чего появится меню «Home». Выберите пункт [Настр-ка], затем нажмите кнопку ENTER, после чего появится меню «Setup». Чтобы выйти из меню «Setup», нажмите кнопку RETURN или HOME.

### Переход на следующий уровень

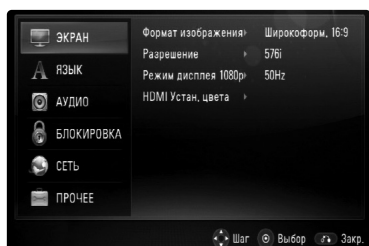
Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку ►.

### Переход на предыдущий уровень

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку ◀.

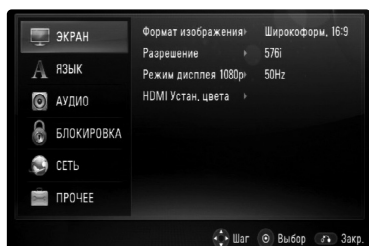
### Общие указания по использованию меню

1. Нажмите кнопку HOME, после чего появится меню «Home».
2. Выберите пункт [Настр-ка], затем нажмите кнопку ENTER. Появится меню «Setup».



3. Выберите нужную опцию с помощью кнопок ▲ / ▼, а затем нажмите ► для перехода на второй уровень. На экране будет отображена текущая установка для выбранного элемента, а также возможные альтернативные установки.
4. Используйте кнопки ▲ / ▼ для выбора второго параметра, после чего нажмите ► для перехода на третий уровень.
5. Используйте кнопки ▲ / ▼ для выбора нужной установки, а затем нажмите ENTER для подтверждения выбора. Для некоторых элементов требуется выполнить дополнительные шаги.
6. Для выхода из меню настроек нажмите RETURN или HOME.

### Меню [ЭКРАН]



### Формат изображения

**[форм.4:3 Letterbox]** – выбирается при подключении стандартного телевизора формата 4:3. Изображение на экране оформлено в виде театральной сцены с дополнительными полосами сверху и снизу.

**[панор.4:3 Pan Scan]** – выбирается при подключении стандартного телевизора формата 4:3. Изображение усечено до размеров экрана подключенного телевизора. Отсекаются боковые части изображения.

**[Широкоформ. 16:9]** – выбирается при подключении широкоэкранного телевизора формата 16:9.

### Примечание

Невозможно выбрать формат [форм.4:3 Letterbox] и [панор.4:3 Pan Scan], если выбрана разрешающая способность выше 720p.

### Разрешение

Задается разрешающая способность выходного видеосигнала компонентного формата и HDMI. Подробные сведения о разрешающей способности см. на стр. 17 в разделе «Настройка разрешения».

### Режим дисплея 1080p

Если задано разрешение 1080p, выберите [24Hz], чтобы воспроизведение фильма (1080/24p) на мониторе с HDMI, совместимом с форматом 1080/24p, было более плавным.

### Примечания

- При выборе варианта [24Hz] вы можете столкнуться с некоторыми искажениями изображения при переключении видеоматериалов и фильма. В этом случае выберите вариант [50Hz].
- Даже в режиме [Режим дисплея 1080p] на частоте [24Hz], если монитор не поддерживает формат 1080/24p, реальная частота кадров видеосигнала будет составлять 50 Гц или 60 Гц в соответствии с форматом исходного видео.

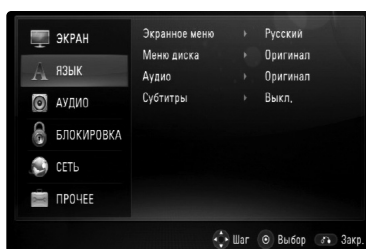
### HDMI Устан. Цвета

Выберите тип выходного сигнала на разъеме HDMI OUT. Чтобы настроить этот параметр, обратитесь к руководству по эксплуатации монитора.

**[YCbCr]** – выберите при подключении к монитору с поддержкой HDMI.

**[RGB]** – выберите при подключении к монитору RGB.

## Меню [ЯЗЫК]



### Экранное меню

Служит для выбора языка меню настройки и экранных сообщений.

### Дисковое меню/Аудио/Субтитры

Предназначено для выбора языка звукового сопровождения, субтитров и меню диска.

**[Оригинал]** – так обозначается исходный язык, использованный при записи диска.

**[Другие]** – нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать другой язык. С помощью цифровых кнопок введите соответствующий 4-значный номер согласно списку кодов языков на стр. 36, а затем нажмите кнопку ENTER.

**[Выкл.]** (для субтитров диска) – отключение субтитров.

### Примечание

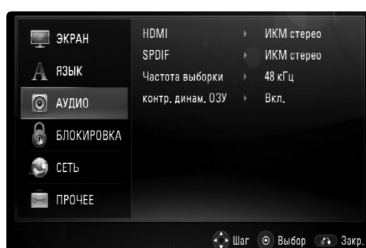
Настройки языка могут оказаться неработоспособными на некоторых дисках.

## Меню [АУДИО]

На каждом диске имеется набор вариантов представления звука. Настройте звуковую часть плеера в соответствии с параметрами используемой акустической системы.

### Примечание

Поскольку на выходной аудиосигнал влияет множество факторов, обращайтесь за подробными сведениями по этому вопросу в раздел параметров выходного аудиосигнала устройства на стр. 39.



### HDMI/SPDIF (цифровой аудиовыход)

Выберите формат выходного аудиосигнала, если к выходным гнездам плеера HDMI OUT или DIGITAL AUDIO OUT подключено устройство, оснащенное входом цифрового аудиосигнала HDMI или Digital Audio.

**[ИКМ стерео]** – этот вариант выбирается при подключении к выходным гнездам плеера HDMI OUT или DIGITAL AUDIO OUT устройства, оснащенного двухканальным цифровым стереодекодером.

**[Мульти-канал. ИКМ]** (только для HDMI) – этот вариант выбирается при подключении к выходному гнезду плеера HDMI OUT устройства, оснащенного многоканальным цифровым декодером.

**[Перекодир. DTS]** – этот вариант выбирается при подключении к выходным гнездам плеера HDMI OUT или DIGITAL AUDIO OUT устройства, оснащенного декодером DTS (Digital Theater Systems, или система цифрового театра).

**[Первичный переход]** – этот вариант выбирается при подключении к выходным гнездам плеера HDMI OUT или DIGITAL AUDIO OUT устройства, оснащенного LPCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS и/или DTS-HD.

### Примечания

- При выборе варианта [Мульти-канал. ИКМ] пункта [HDMI] выходной аудиосигнал может быть представлен в формате «Сtereo ИКМ», если многоканальная информация ИКМ не обнаружена устройством HDMI с EDID.
- Если параметр [Перекодир. DTS] имеет значения [HDMI] и [SPDIF], то с диска BD-ROM будет воспроизводиться аудиосигнал DTS, а с остальных дисков-исходное аудио (аналогично [Первичный переход]).

### Частота выборки (Максимальная частота дискретизации)

**[192 кГц]** – выбирается при возможности обработки сигналов с частотой дискретизации 192 кГц A/V ресивером или усилителем мощности.

**[96 кГц]** – выбирается при невозможности обработки сигналов с частотой дискретизации 192 кГц A/V ресивером или усилителем мощности. При выборе такого варианта производится автоматическое преобразование частоты дискретизации сигналов со 192 до 96 кГц для обеспечения декодирования их системой.

**[48 кГц]** – выбирается при невозможности обработки сигналов с частотой дискретизации 192 кГц и 96 кГц A/V ресивером или усилителем мощности. При выборе такого варианта производится автоматическое преобразование частоты дискретизации сигналов со 192 или 96 кГц до 48 кГц для обеспечения декодирования их системой.

Сверьтесь с технической документацией A/V-ресивера или усилителя мощности для выяснения необходимой частоты дискретизации входного сигнала.

### DRC (Регулирование динамического диапазона)

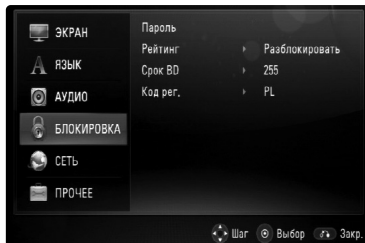
При воспроизведении диска, кодированного по системе Dolby Digital или Dolby Digital Plus, может потребоваться сжатие динамического диапазона звукового сопровождения (то есть уменьшение различия между самыми громкими и самыми тихими звуками). Это позволяет воспринимать звуковое сопровождение фильма при пониженной громкости без утраты четкости. Для этого необходимо задать вариант [Вкл.] для пункта DRC.

### Примечание

Параметр DRC может быть изменен, только если в устройстве нет диска или оно находится в режиме полной остановки.

## Меню [БЛОКИРОВКА] (родительский контроль)

Параметры меню [БЛОКИРОВКА] влияют только на воспроизведение дисков BD и DVD.



### Пароль

Вы можете ввести или изменить пароль.

1. Выберите пункт [Пароль] в меню [БЛОКИРОВКА], затем нажмите кнопку ►.
2. Чтобы создать новый пароль, нажмите ENTER при выделенном пункте [Новый]. Введите новый пароль и нажмите ENTER. Введите пароль снова и нажмите ENTER для подтверждения.

Чтобы изменить пароль, нажмите ENTER при выделенном пункте [Заменить], затем введите старый пароль и нажмите ENTER. Введите новый пароль и нажмите ENTER. Введите его еще раз и нажмите ENTER для подтверждения.

Чтобы удалить пароль, выберите пункт [Удалить], затем нажмите ENTER, введите старый пароль и нажмите ENTER. Пароль будет удален.

### Совет

При обнаружении ошибки до нажатия кнопки ENTER нажмите кнопку CLEAR. Затем введите верный пароль.

### Если Вы забыли свой пароль

Если вы забыли свой пароль, вы можете его удалить следующим образом.

1. Извлеките диск, который может оказаться в плеере.
2. Выберите пункт [Пароль].
3. Введите с цифровой клавиатуры 6-значный номер «210499». В окне появится сообщение «PIN CLEAR», и пароль удаляется.

### Цифровые данные

Блокирует воспроизведение дисков DVD в зависимости от рейтинга содержимого. (Не все диски классифицированы.)

1. Выберите пункт [Цифровые данные] в меню [БЛОКИРОВКА], затем нажмите кнопку ►.

2. Для выбора этого пункта необходимо ввести созданный пароль. Если вы еще его не ввели, на пароль высветится запрос. Наберите пароль и нажмите ENTER. Для подтверждения пароля наберите его ещё раз и нажмите ENTER. Если вы ошиблись при наборе пароля, но еще не нажали ENTER, нажмите CLEAR.
3. Выберите рейтинг от 1 до 8 с помощью кнопок ▲/▼.

**[Цифровые данные 1-8]** – рейтинг «единица» (1) имеет максимальное количество ограничений, а рейтинг «восемь» (8) является наименее ограничивающим.

**[Разблокировать]** – при выборе разблокировки родительский контроль будет выключен, и диски будут воспроизводиться полностью без ограничений.

4. Нажмите кнопку ENTER, подтверждая выбранный уровень.

### Срок BD

Устанавливает возрастные ограничения зрителя диска BD-ROM.

1. Выберите пункт [Срок BD] в меню [БЛОКИРОВКА], затем нажмите кнопку ►.
2. Выполните пункт 2 предыдущей процедуры (Цифровые данные).
3. Введите с цифровой клавиатуры предельный возраст зрителя программ дисков BD-ROM.

**[255]** – разрешается воспроизведение всех дисков BD-ROM.

**[0-254]** – запрещается воспроизведение дисков BD-ROM, снабженных соответствующей информацией об уровне.

4. Нажмите кнопку ENTER, подтверждая сделанный выбор.

### Код рег.

Введите региональный код, стандарты которого применяются для классификации видеодисков DVD, руководствуясь списком на странице 36.

1. Выберите пункт [Код рег.] меню [БЛОКИРОВКА], затем нажмите кнопку ►.
2. Выполните пункт 2 предыдущей процедуры (Цифровые данные).
3. Кнопками ▲/▼ выберите первый символ, затем нажмите кнопку ENTER.
4. Кнопками ▲/▼ выберите второй символ, затем нажмите кнопку ENTER, подтверждая сделанный выбор.

## Меню [СЕТЬ]

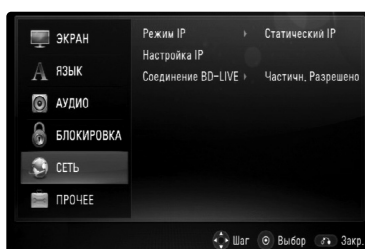
Параметры [СЕТЬ] необходимы для работы функции BD Live.

Некоторые диски BD-ROM позволяют подключаться к специальным сайтам, если проигрыватель подключен к Интернету. Например, если на сайте BD-ROM есть ссылки на трейлеры к фильмам и другое содержимое, то его можно будет просмотреть с помощью проигрывателя.

Для использования этой функции не требуется подключения к ПК.

### Подготовка

- Эта функция требует постоянного подключения к сети Интернет по широкополосному каналу (см. стр. 16).
- Необходим диск BD-ROM, поддерживающий эту функцию. Ее поддерживают не все диски BD-ROM.




### Режим IP

При наличии сервера DHCP в местной сети информационного обмена (LAN) этому плееру будет автоматически присвоен адрес IP. При использовании широкополосного маршрутизатора или широкополосного модема с серверной функцией DHCP (протокол динамического конфигурирования ведущего устройства) выберите пункт [Динамический IP]. Адрес IP будет присвоен автоматически.

При отсутствии сервера DHCP в местной сети информационного обмена или при желании задать адрес IP вручную выберите пункт [Статический IP], [Маска подсети], [Межсетевой шлюз] и [Сервер DNS] из пункта [Настройка IP].

### Примечание

В меню [Режим IP] отображается наличие действующего подключения к сети Интернет. Пиктограммой  обозначается отсутствие соединения.

## Соединение BD-LIVE

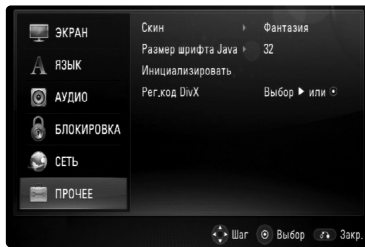
При использовании функций BD-Live доступ к Интернету можно ограничить.

**[Разрешено]** – доступ к Интернету разрешен для всего содержимого BD-Live.

**[Частичн. Разрешено]** – доступ к Интернету разрешен только для содержимого BD-Live с сертификатами владельцев. Доступ к Интернету и функции AACIS Online запрещены для любого содержимого BD-Live без сертификата.

**[Запрещено]** – доступ к Интернету запрещен для любого содержимого BD-Live.

## Меню [ПРОЧЕЕ]



### Скин

Изменение фона начального экрана.

### Размер шрифта Java **BD**

Можно настроить размер шрифта по умолчанию, которым отображается содержание BD-J при воспроизведении диска BD-ROM. Эта настройка действует только при отсутствии заданного размера шрифта текста BD-J. При подключении к телевизору стандарта HD выберите размер шрифта больше 24.

### Инициализировать

Можно сбросить настройки проигрывателя в заводские, инициализировать хранилище BD или отключить проигрыватель.

1. Выберите параметр [Инициализировать] и нажмите кнопку ►.
2. Выберите нужный вариант с помощью кнопки ▲ / ▼, а затем нажмите кнопку ENTER. Появится запрос подтверждения.  
[Завод.уст-ки] – при необходимости можно выполнить сброс, чтобы вернуть проигрыватель в первоначальное состояние с заводскими настройками. Некоторые параметры не сбрасываются (рейтинг, пароль и код региона и т. д.).  
[BD Storage Clear] – инициализирует содержимое BD с подключенного USB-устройства.
3. С помощью ◀ / ▶ выберите [Да] или [Нет] и нажмите кнопку ENTER.

### Рег.код DivX

Мы предоставляем пользователям регистрационный код DivX® VOD («видео по запросу»), позволяющий пользоваться «виртуальным видеопрокатом» и приобретать видео с помощью службы DivX® VOD. Дополнительные сведения можно найти на сайте [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Выберите параметр [Рег.код DivX] и нажмите кнопку ►.
2. Нажмите кнопку ENTER или ►, появится регистрационный код.
3. С помощью этого кода можно приобретать или просматривать видео с помощью службы DivX® VOD на сайте [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Для просмотра видео на этом проигрывателе загрузите его на диск в соответствии с инструкциями.

### Примечание

Видеофайлы, загруженные с DivX® VOD, на данном проигрывателе можно только воспроизводить.

# Работа плеера

## Общие функции воспроизведения

1. Загружайте выбранный диск на лоток воспроизводимой стороной вниз.
2. Начинайте воспроизведение из меню «HOME» (см. с. 9).

Кнопки	Операции	Диски
OPEN / CLOSE (▲)	Открытие или закрытие лотка диска.	Все диски
■ (STOP)	<p>Прекращение воспроизведения.</p> <p>В зависимости от диска в плеере запоминается точка останова. На экране кратковременно появляется пиктограмма ■■. Нажмите кнопку ► (PLAY) для возобновления воспроизведения (с определенной сцены). При повторном нажатии кнопки ■ (STOP) или извлечении диска (на экране появляется пиктограмма ■) координаты точки останова будут стерты. (■■■ = временный стоп, ■ = полный останов)</p> <p><b>Примечания</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Координаты точки останова можно стереть, нажав любую кнопку (например, POWER, OPEN/CLOSE и т. д.).</li> <li>• На дисках BD-Video, в том числе на BD-J, функция возобновления воспроизведения не работает.</li> <li>• В интерактивном меню BD-ROM проигрыватель полностью остановит воспроизведение, если один раз нажать кнопку STOP.</li> </ul>	<p>Все диски</p> <p>BD DVD ACD MP3 WMA AVCHD</p>
(PAUSE)	<p>Нажатие кнопки    при воспроизведении приводит к паузе. <b>Совет:</b> возобновление воспроизведения аудио- компакт-диска или записей формата MP3/WMA производится повторным однократным нажатием кнопки   .</p> <p>Покадровое воспроизведение производится повторным нажатием кнопки   .</p>	<p>Все диски</p> <p>DVD BD AVCHD DivX</p>
◀◀ / ▶▶ (SKIP)	<p>При воспроизведении нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ для перехода к следующей главе или записи или для возвращения в начало текущей главы. Двойное кратковременное нажатие этой кнопки ◀◀ приводит к переходу в предыдущую главу или запись.</p>	Все диски
◀◀ / ▶▶ (SCAN)	<p>Повторным нажатием кнопки SCAN (◀◀ или ▶▶) во время воспроизведения задается требуемая скорость поиска.</p> <p>- DVD, BD, AVCHD, DivX: 5 значений, - Audio CD, MP3, WMA: 3 значения</p> <p>Повторным нажатием кнопки SCAN ▶▶ во время паузы производится замедленное воспроизведение (4 значения скорости, только вперед).</p>	<p>Все диски</p> <p>DVD BD AVCHD DivX</p>
REPEAT	<p>Повторным нажатием кнопки REPEAT во время воспроизведения задается желаемый режим повторения.</p> <p>DVD, BD, AVCHD: Глава/Заглавие/Выкл. Audio CD, MP3, WMA: Дорожка/Все/Выкл.</p> <p><b>Примечание</b></p> <p>При однократном нажатии кнопки ▶▶ во время повторения главы или воспроизведения записи отменяется повторное воспроизведение.</p>	<p>DVD BD ACD MP3 WMA AVCHD</p>
A-B	<p>Каждым нажатием кнопки A-B во время воспроизведения задается начальная A и конечная B точка повторяемого фрагмента. Отмена повторения фрагмента производится нажатием кнопки A-B.</p>	<p>DVD BD ACD AVCHD</p>

продолжение →

## Общие функции воспроизведения (продолжение)

Кнопки	Операции	Диски
TITLE/POPUP	Если текущий диск DVD или BD-ROM имеет меню, то на экране появится главное или всплывающее меню. На определенных дисках меню может отсутствовать.	DVD BD AVCHD
DISC MENU	Меню появляется на экране. На определенных дисках меню может отсутствовать.	DVD BD AVCHD
ANGLE (ANGLE)	В процессе воспроизведения диска, на котором имеются фрагменты с различными ракурсами камеры, последовательно нажимайте кнопку ANGLE, чтобы выбрать желаемый ракурс. <b>Примечание</b> При воспроизведении диска, на котором имеются фрагменты с различными ракурсами камеры, на экране телевизора появится пиктограмма ракурса, свидетельствующая о возможности переключения ракурса.	DVD BD
SUBTITLE (SUBTITLE)	Повторным нажатием кнопки SUBTITLE во время воспроизведения задается желаемый язык субтитров. <b>Примечание</b> Некоторые диски позволяют переключать субтитры только через меню диска. Если это именно тот случай, нажмите кнопку TITLE/POPUP или DISC MENU и выберите соответствующие субтитры из перечня доступных вариантов.	DVD BD AVCHD DivX
SUBTITLE ON/OFF	Нажатием кнопки SUBTITLE ON/OFF при воспроизведении субтитры включаются и выключаются.	DVD BD AVCHD DivX
AUDIO (AUDIO)	Повторным нажатием кнопки AUDIO при воспроизведении производится выбор звукового сопровождения или записи на различных языках. <b>Примечания</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• На некоторых дисках выбор звукового сопровождения возможен только через меню. В этом случае следует нажать кнопку TITLE/POPUP или DISC MENU и выбрать соответствующее звуковое сопровождение из списка меню.</li> <li>• Непосредственно после переключения звукового сопровождения может наблюдаться временная потеря синхронизации между изображением и звуковым сопровождением.</li> <li>• Для диска BD-ROM надпись на экране [MultiCH] свидетельствует о многоканальном формате звукового сопровождения (5.1 или 7.1).</li> </ul>	DVD BD AVCHD DivX

### Замечания по основным особенностям

- При включении плеера или извлечении диска происходит восстановление исходных настроек. Звуковое сопровождение зависит от диска.
- В зависимости от содержимого, записанного на диск BD-ROM, некоторые функции могут оказаться недоступными или будут работать не так, как на других носителях.

## Если появляется экран меню диска

**DVD BD AVCHD**

Экран меню может в первый раз появиться после загрузки диска, содержащего меню.

С помощью кнопок ◀/▶/▲/▼ выберите заголовок/главу, которую вы хотите просмотреть, затем нажмите ENTER, чтобы начать воспроизведение.

## Увеличение изображения при просмотре

**DVD BD AVCHD DivX**

1. Во время воспроизведения или паузы нажмите кнопку ZOOM. Откроется меню [Увел.].
2. С помощью кнопки ◀/▶ выберите нужный масштаб (16 вариантов).  
Чтобы убрать меню, нажмите кнопку RETURN.
3. Для возврата к обычному размеру картинки выберите вариант [Выкл.] в меню [Увел.].

### Примечание

Эта функция не работает с некоторыми дисками.

## Поиск по времени **DVD BD AVCHD DivX**

Для начала воспроизведения в любой заданный момент времени на диске выполните следующие действия.

1. Нажмите во время воспроизведения кнопку DISPLAY.
2. Нажимая ▲/▼, выберите значок часов, после чего появится «--:--:--».
3. Введите требуемое начальное время в часах, минутах и секундах в порядке слева направо. Например, чтобы найти сцену со временем 2 часа 10 минут и 20 секунд, введите «21020» и нажмите ENTER. Если вы ввели неправильные числа, нажмите CLEAR (удалить), чтобы стереть их. Затем введите правильные числа.
4. Нажмите ENTER для подтверждения введенных данных. Воспроизведение начнется с заданного момента времени.

### Примечание

С некоторыми дисками или заголовками эта функция может не работать.

## Поиск путем перехода

**DVD BD AVCHD DivX**

С помощью меню поиска можно мгновенно перейти на 15 секунд вперед или назад.

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку SEARCH. На экране появится меню поиска.
2. Нажмите кнопку ◀/▶ для перехода вперед или назад.

### Совет

Чтобы выбрать точку, которую нужно пропустить, нажмите и удерживайте кнопку ◀/▶.

## Поиск по маркерам

**DVD BD AVCHD DivX**

### Добавление маркера

Поддерживается до девяти запоминаемых точек, с которых можно начинать воспроизведение. Чтобы добавить маркер, нажмите кнопку MARKER в нужном месте. На экране на короткое время появится значок маркера. Повторите действие для ввода дополнительных маркеров (до девяти).

### Возврат к отмеченному эпизоду или удаление маркера

1. Нажмите кнопку SEARCH.  
На экране появится меню поиска.
2. Нажмите кнопку с соответствующей цифрой, чтобы выбрать номер маркера, к которому нужно вернуться. Воспроизведение начнется с отмеченного эпизода.

#### ИЛИ

Нажмите кнопку ▼, чтобы выделить номер маркера. С помощью кнопки ◀/▶ выберите отмеченный эпизод, к которому нужно вернуться, или маркер, который нужно удалить. Нажмите кнопку ENTER. Воспроизведение начнется с отмеченного эпизода. Нажмите кнопку CLEAR. Отмеченный эпизод будет удален из меню поиска.

### Примечания

- Эта функция не работает с некоторыми дисками.
- Если нажать кнопку STOP (■) дважды (полная остановка), то все отмеченные точки удаляются, меняется заголовок или извлекается диск.

## Использование разноцветных кнопок (A, B, C, D) **BD**

Эти кнопки доступны только при воспроизведении оглавления диска BD-J. Пользуйтесь соответствующими кнопками согласно указаниям на экране. Функции каждой кнопки могут различаться в зависимости от диска.

## Функция запоминания последней сцены

**DVD BD**

В запоминающем устройстве этого плеера фиксируется последняя сцена последнего просмотренного диска. Последняя сцена остается в запоминающем устройстве даже после извлечения диска или выключения плеера. При загрузке диска с этой же сценой она автоматически вызывается из запоминающего устройства.

### Примечания

- Настройки хранятся в запоминающем устройстве и могут быть использованы в любой момент.
- Настройки диска не фиксируются в запоминающем устройстве плеера, если выключить его до начала воспроизведения диска.
- Данные функции Last Scene Memo для предыдущего диска удаляются после смены диска.
- С некоторыми дисками эта функция может не работать.

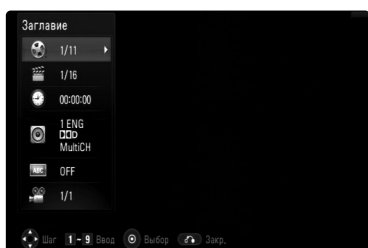
## Экранная заставка

Экранная заставка появляется, когда проигрыватель находится в режиме остановки, и отображается в течение приблизительно пяти минут.

## Отображение на экране информации о диске **DVD** **BD** **AVCHD** **DivX**

Вы можете просматривать информацию о диске на экране.

1. Нажмите кнопку DISPLAY, чтобы отобразить различную информацию о настройках воспроизведения.  
Отображаемые пункты зависят от типа диска или состояния воспроизведения.



2. При воспроизведении BD-ROM или DVD можно выбирать пункты нажатием кнопки ▲ / ▼, а также изменять или выбирать настройки нажатием кнопки ◀ / ▶.
  - Заглавие – номер текущего заголовка / общее количество заголовков.
  - Глава – номер текущей главы / общее число глав.
  - Время – истекшее время воспроизведения.
  - Аудио – выбранный язык или канал звукового сопровождения.
  - Раздел – выбранные субтитры.
  - Угол – выбранный ракурс/общее число ракурсов.

### Примечания

- Если в течение нескольких секунд не нажимать кнопки, то экран дисплея исчезнет.
- На некоторых дисках номер заголовка выбрать невозможно.
- Пункт может быть недоступен для некоторых дисков или заголовков.
- При воспроизведении интерактивного заголовка BD некоторые сведения о параметрах отображаются на экране, но их нельзя изменить.

## BD-LIVE™ или BONUS VIEW™ в режиме BD-Video **BD**

Проигрыватель позволяет пользоваться функцией «картинка в картинке», дополнительным аудио, виртуальными пакетами и другими функциями в BD-Video с поддержкой BONUSVIEW (BD-ROM версия 2 профиль 1 версия 1.1/окончательный стандартный профиль). Помимо функции BONUSVIEW, BD-Video с поддержкой BD-Live (BD-ROM версия 2 профиль 2) и функцией сетевого дополнения предоставляет доступ к гораздо более широкому набору функций, например онлайн-играм (после подключения проигрывателя к Интернету).

### Воспроизведение дополнительного видео («картинка в картинке») и дополнительного аудио

Дополнительное видео можно воспроизводить с диска, поддерживающего функцию «картинка в картинке». Методика воспроизведения описана в инструкциях к диску.

- Чтобы включить или отключить дополнительное видео, нажмите кнопку PIP. Включится дополнительное видео. Нажмите кнопку, чтобы включить или отключить его.
- Чтобы включить или отключить звук дополнительного видео, нажмите кнопку PIP AUDIO. Включится дополнительное аудио. Нажмите кнопку, чтобы включить или отключить его.

### Примечания

- Воспроизведение дисков не всегда производится в соответствии с заданными параметрами проигрывателя, поскольку на некоторых дисках отдельные форматы воспроизведения имеют больший приоритет.
- В режиме поиска, замедленного или покадрового воспроизведения доступно только основное видео.
- Если дополнительное видео отключено, то дополнительное аудио не воспроизводится.
- С некоторыми дисками эта функция может не работать.

### Диски BD-Live и Интернет

#### Подготовка

- Проигрыватель должен быть подключен к Интернету и настроен для работы с функциями BD-Live (см. стр. 16 и 22).
- Для работы с этой функцией необходимо USB-устройство. Подключите USB-устройство (см. стр. 9).
- На USB-устройстве должно быть не менее 1 Гб свободного места.

Проигрыватель поддерживает BD-Live, новую функцию BD-Video, позволяющую при наличии подключения к Интернету использовать следующие интерактивные функции. (Набор доступных функций и способы их использования для разных дисков могут различаться. Более подробные сведения можно найти в инструкциях к диску.)

- Трейлер к фильму, субтитры, BD-J и другое дополнительное содержимое можно загрузить на USB-устройство для последующего воспроизведения.
- Такие дополнительные видеоматериалы могут воспроизводиться непосредственно во время загрузки на USB-устройство.

### Осторожно

Не извлекайте USB-устройство до тех пор, пока содержимое не будет загружено до конца. Это может привести к неправильной работе устройства.

### AACS Online

При воспроизведении дисков с поддержкой BD-Live поставщику содержимого через Интернет может быть передан идентификатор проигрывателя или диска. Набор доступных служб и функций для разных дисков могут различаться.

- Сохранение истории просмотра на сервере с помощью этих идентификаторов дает возможность получать информацию о похожих фильмах.
- Кроме того, это дает возможность сохранять количество набранных очков в играх.

### Примечания

- **Чтобы загрузить содержимое BD-Live и начать просмотр или игру, может потребоваться несколько минут.**
- **На некоторых дисках функция BD-Live может не работать, если параметр [Соединение BD-LIVE] имеет значение [Частичн. Разрешено]. (См. стр. 22.)**
- **В зависимости от качества подключения к Интернету подключение может занять некоторое время и даже не установиться. Необходимо наличие широкополосного соединения.**
- **Не извлекайте USB-устройство во время работы. Это может привести к повреждению устройства. Чтобы извлечь его, сначала остановите воспроизведение и выключите меню.**

### Совет

Такие дополнительные видеоматериалы можно воспроизводить непосредственно во время загрузки на USB-устройство – с помощью одной функции BD-Live. При определенных условиях связи возможна приостановка воспроизведения. Некоторые функции могут быть отключены, чтобы исключить переход к еще не загруженным разделам.

## Воспроизведение видеофайлов DivX

Проигрыватель может воспроизводить файлы в формате DivX. Перед началом просмотра таких файлов прочтите «Требования к файлам DivX» справа.

1. Вставьте диск или подключите USB-устройство, содержащее файлы DivX.
2. Нажмите кнопку HOME. Появится главное меню.
3. Выберите [Перейти] и нажмите кнопку ENTER. На экране появится меню Перейти.

### Примечание

Если USB-устройство подключается одновременно со вставкой диска, появится меню выбора носителя. Выберите носитель и нажмите кнопку ENTER.



2. Нажмите кнопку ▲ / ▼ для выбора заголовка, а затем нажмите кнопку ENTER или ► (PLAY). Начинается воспроизведение. Доступны различные варианты воспроизведения. См. стр. 24 - 27.
3. Чтобы перейти к меню списка, нажмите кнопку DISC MENU.

### Примечание

В меню [Перейти] для перехода к предыдущей или следующей странице используются красная и синяя кнопка соответственно.

### Примечание по отображению субтитров DivX

Если субтитры отображаются неправильно, во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SUBTITLE в течение 3 секунд. Отображается код языка. Нажимайте кнопку SUBTITLE до тех пор, пока не будут отображены субтитры на нужном языке. Затем нажмите кнопку ENTER.

## Требования к файлам DivX

Поддержка файлов DivX этим проигрывателем имеет следующие ограничения.

- Доступное разрешение: 720x576 пикселей (ширина и высота).
- Длина имени файла и субтитров не должна превышать 50 символов.
- Расширения файлов: «.avi», «.divx», «.mpg», «.mpeg».
- Доступные для воспроизведения субтитры DivX: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 1.0 (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt).
- Поддерживаемые кодеки: «DIVX3.xx», «DIVX4.xx», «DIVX5.xx», «XVID», «DIVX6.xx» (только стандартное воспроизведение).
- Для DivX 6.0 в проигрывателе поддерживается только функция воспроизведения.
- Поддерживаемые форматы аудио: «Dolby Digital», «DTS», «MP3», «WMA».
- Частота дискретизации: 8 - 48 кГц (MP3), 32 - 48 кГц (WMA).
- Скорость цифрового потока: 8 - 320 кбит/с (MP3), 32 - 384 кбит/с (WMA).
- Формат дисков CD-R/RW, DVD±R/RW, BD-R/RE: ISO 9660+JOLIET, UDF и UDF Bridge.
- Максимальное число файлов на диске: не более 1999 (общее число файлов и папок).
- Устройство поддерживает не все файлы аудио WMA.

## Воспроизведение диска DVD в формате VR

Проигрыватель воспроизводит диски DVD-RW, записанные в формате Video Recording (VR).

1. Вставьте диск и закройте лоток.  
На экране появится меню [Перейти].



2. Нажмите кнопку ▲ / ▼ для выбора заголовка, затем нажмите кнопку ► (PLAY). Начнется воспроизведение.  
Доступны различные варианты воспроизведения.  
См. стр. 24 - 27.
3. Чтобы перейти к меню списка, нажмите кнопку DISC MENU.

### Примечания

- В меню [Перейти] для перехода к предыдущей или следующей странице используются красная и синяя кнопка соответственно.
- Проигрыватель может не воспроизводить нефинализованные диски DVD-VR.
- Некоторые диски DVD-VR записаны по технологии CPRM. Проигрыватель не поддерживает диски этого типа.

### Что такое CPRM?

CPRM – система защиты от копирования (с системой засекречивания), обеспечивающая запись единственной копии широковещательных программ. CPRM обеспечивает защиту содержимого для записываемых носителей.

## Пункты меню Перейти

1. С помощью кнопки ▲ / ▼ выберите заглавие в меню [Перейти], затем нажмите кнопку ENTER. Появятся пункты меню.
2. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите вариант и нажмите кнопку ENTER.



- **[Воспр-ие]** Запускает воспроизведение выбранного ролика.
- **[Резюме]** Возобновляет воспроизведение с остановленного места.
- **[Закр.]** Закрывает меню.  
Кроме того, меню можно закрыть с помощью кнопки RETURN.

## Воспроизведение аудио-компакт-диска или файлов формата MP3/WMA **ACD** **MP3** **WMA**

Плеер позволяет воспроизводить аудио-компакт-диски и файлы формата MP3/WMA. Перед воспроизведением файлов формата MP3/WMA ознакомьтесь с требованиями к звуковому файлу MP3/WMA, приведенными на правой стороне страницы.

1. Вставьте аудио-компакт-диск или диск, содержащий файлы MP3/WMA, или подключите USB-устройство, содержащее файлы MP3/WMA.
2. Нажмите кнопку HOME, после чего появится меню «Home».
3. Выберите пункт [Музыка], затем нажмите кнопку ENTER. На экране появится меню МУЗЫКА.

### Примечание

Если USB-устройство подключается одновременно со вставкой диска, появится меню выбора носителя. Выберите носитель и нажмите кнопку ENTER.



(Пример) Аудио-компакт-диск

4. Кнопками ▲/▼ выберите запись или файл, затем нажмите кнопку ► (PLAY). Начнется воспроизведение. Имеется возможность воспользоваться различными функциями воспроизведения. См. стр. 24.
5. Воспроизведение прекращается нажатием кнопки STOP ■.

### Совет

- Чтобы перейти непосредственно к нужной записи или файлу, введите номер записи или файла с помощью цифровых кнопок (0 - 9).
- Воспроизведение может начаться автоматически при загрузке аудио-компакт-диска.
- Выберите папку, затем нажмите кнопку ENTER, что позволит увидеть файлы в папке. Если требуется перейти на каталог выше, нажмите кнопку ◀ или ▲/▼, чтобы выделить пункт [Кор.папка]. Нажмите кнопку ENTER.
- В меню МУЗЫКА пользуйтесь красной или синей кнопкой, для перехода на предыдущую или следующую страницу.
- Индикатор эквалайзера не связан с воспроизводимой музыкой.
- При невозможности декодирования наименования файла оно может отображаться как недопустимое.

## Пункты меню МУЗЫКА

1. Кнопками ▲ / ▼ выберите запись или файл в меню МУЗЫКА, затем нажмите кнопку ENTER. Появятся пункты меню.
2. Кнопками ▲ / ▼ выберите требуемую функцию, затем нажмите кнопку ENTER.



- **[Воспр-ие]** Воспроизведение выбранной записи или файла.
- **[Выбр. воспр.]** Воспроизведение только отмеченной записи (записей) или файла (файлов). Для выбора нескольких файлов или записей пользуйтесь функцией MARKER.
- **[Случ. выбор]** Начало и окончание воспроизведения в произвольном порядке. При нажатии кнопки ►► во время воспроизведения в случайном порядке производится выбор другой записи, и воспроизведение в произвольном порядке продолжается.
- **[Снять все отм]** Снятие отметок со всех файлов и записей.
- **[Закр.]** Выход из пунктов меню. Это можно сделать также нажатием кнопки RETURN.

### Примечание

Невозможно одновременное применение функций [Выбр. воспр.] и [Случ. выбор].

## Требования к аудиофайлу формата MP3/WMA

**Расширения файла:** «.mp3», «.wma»

**Частота дискретизации:** 8...48 кГц

**Скорость потока данных:** 8...320 кбит/с

**Формат CD-R/RW, DVD±R/RW, BD-R/RE:** ISO 9660+JOLIET, UDF и UDF Bridge

**Максимальное количество файлов на диске:** не более 1999 (общее число файлов и папок)

### Замечания по файлу формата MP3/WMA

- Чтение содержимого носителя информации может занимать несколько минут в зависимости от размера и количества файлов MP3/WMA.
- Проигрыватель не поддерживает ID3-теги, внедренные в MP3-файлы.

## Просмотр фотографий **PHOTO**

Проигрыватель может быть использован для просмотра фотографий. Перед началом просмотра прочтите «Требования к фотографиям» справа.

1. Вставьте диск или подключите USB-устройство, содержащее фотографии.
2. Нажмите кнопку HOME, после чего появится меню «Home».
3. Выберите пункт [Фото], затем нажмите кнопку ENTER. На экране появится меню ФОТО.

### Примечание

Если USB-устройство подключается одновременно со вставкой диска, появится меню выбора носителя. Выберите носитель и нажмите кнопку ENTER.



4. Кнопками ▲ ▼ ◀ ▶ выберите файл, затем нажмите кнопку ENTER. Выбранное изображение появится в полноэкранном режиме.



5. Просмотр прекращается нажатием кнопки STOP ■. Появится меню «ФОТО».

### Совет

- Чтобы перейти сразу к нужной фотографии, введите ее номер с помощью цифровых кнопок (0 - 9).
- Переход к предыдущему или следующему файлу производится нажатием кнопки ◀◀ или ▶▶ во время просмотра полноэкранного изображения.
- Имеется возможность слайд-шоу нажатием кнопки ▶ (PLAY) при появлении меню ФОТО.
- Выберите папку, затем нажмите кнопку ENTER, что позволит увидеть файлы в папке. Для перемещения в директорию верхнего уровня воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶, чтобы выделить пункт [Кор.папка], и нажмите кнопку ENTER.
- В меню ФОТО пользуйтесь красной или синей кнопкой для перехода на предыдущую или следующую страницу.
- При невозможности декодирования наименования файла оно может отображаться как недопустимое.

## Функции полноэкранного просмотра файла с фотографией

1. Выполните шаги 1 - 4, как показано слева (Просмотр фотографий).
2. При просмотре изображения можно воспользоваться разнообразными функциями.
3. Кнопками ▲ ▼ ◀ ▶ производится выбор пункта.



- 1 Кнопками ◀/▶ производится переход к предыдущему или следующему файлу.
- 2 Нажатием кнопки ENTER начинается или временно прекращается слайд-шоу.
- 3 Нажатием кнопки ENTER начинается или временно прекращается фоновое музыкальное сопровождение. Эта функция действует только после выбора фонового музыкального сопровождения из пункта [Выбрать музыку].
- 4 Нажатием кнопки ENTER изображение можно вращать по часовой стрелке. Эта функция не действует во время слайд-шоу.
- 5 Нажатием кнопки ENTER задается скорость слайд-шоу.
- 6 Процедура выбора фонового музыкального сопровождения.
  - 1) Нажмите кнопку ENTER, после чего появится меню.
  - 2) Кнопками ▲ ▼ ◀ ▶ выберите носитель информации или папку, где находятся файлы с требуемыми музыкальными записями.
  - 3) Нажмите кнопку ENTER, подтверждая сделанный выбор.
- 7 Нажмите кнопку ENTER, чтобы выйти из меню. Повторный вызов меню производится нажатием кнопки ENTER.

### Требования к фотографиям

**Расширения файла:** «.jpg», «.jpeg», «.png»

**Рекомендуемый размер:**

менее 3000 x 3000 x 24 бит/пиксел  
менее 3000 x 2250 x 32 бит/пиксел

**Формат дисков CD-R/RW, DVD±R/RW, BD-R/RE:**  
ISO 9660+JOLIET, UDF и UDF Bridge

**Максимальное количество файлов на диске:**  
не более 1999 (общее число файлов и папок)

**Примечания по файлам с фотоизображениями**

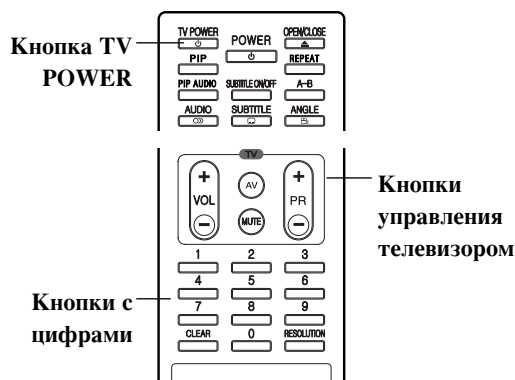
- Графические файлы с прогрессивной разверткой и со сжатием без потерь не поддерживаются.
- Время чтения носителя зависит от размера и количества фотографий и может занять несколько минут.

# Справочные данные

## Управление телевизором с помощью входящего в комплект поставки универсального пульта дистанционного управления

С помощью универсального пульта дистанционного управления вы можете управлять уровнем громкости, источником сигнала и питанием вашего телевизора. При наличии марки вашего телевизора в таблице на стр. 34 - 35 введите соответствующий код изготовителя. Выполните шаги 1 - 2, как показано справа.

Вы можете управлять телевизором с помощью кнопок, перечисленных ниже.



Нажав	Вы можете
TV POWER	Включить или выключить телевизор.
AV	Переключаться между источниками сигнала телевизора, между телевизором и другими источниками.
PR +/-	Проводить поиск каналов, занесенных в память, в порядке убывания или в порядке возрастания.
VOL +/-	Регулировать уровень громкости телевизора.
MUTE	Временно выключить звук телевизора, для восстановления звука нажмите кнопку еще раз.

### Примечание

В зависимости от подключенного прибора, возможно, вы не сможете воспользоваться отдельными клавишами для управления вашим телевизором.

## Программирование дистанционного управления телевизором с использованием кода изготовителя

При наличии марки вашего телевизора в таблице на следующей странице введите соответствующий код изготовителя.

1. Удерживая нажатой TV POWER, введите с помощью кнопок с цифрами код изготовителя вашего телевизора (обращайтесь к таблице на следующей странице).
  - Если в таблице приводится больше одного кода для данной модели, вводите их по очереди, пока не найдете требуемый код, позволяющий штатно управлять телевизором.
2. Отпустите TV POWER.

### Примечания

- Для некоторых моделей телевизоров часть кнопок либо все кнопки не действуют даже после ввода правильного кода изготовителя.
- Когда вы вводите новый код, ранее введенный код стирается.
- После замены батарей в пульте дистанционного управления введенный вами код будет сброшен и установится заданный по умолчанию код. В этом случае установите требуемый код снова.

## Номера кодов совместимых телевизоров

Если в списке перечислено несколько кодовых номеров, вводите их по одному до тех пор, пока не найдете код, соответствующий вашему телевизионному приемнику.

Марки	Коды
ADMIRAL	137 204
ADYSON	159 219
AKAI	009 010 108 132 133 135 139 140 156 174 175
AKURA	064 086 108 110 155 171
ALBA	009 060 064
ALLSTAR	108
AMSTRAD	006 025 157
AMWAY	108
ANITECH	010 049 108 185 219
ANTECNO	064
ARC EN CIEL	173 179 239
ASA	087 102 108 235 236
ASBERG	185
ASORA	171
ATLANTIC	089 197
AUDIOSONIC	085
AUTOVOX	159 163 197
BANK	232
BEKO	045 085 086 108 250
BESTAR	086
BLAUPUNKT	031 091 092 096 097 098 099 210 253
BONDSTEC	163
BOSCH	210
BRANDT	173 179 225 239
ELECTRONIQUE	
BRIONVEGA	204
BSR	144
BUSH	009 136 139 144 232
CENTURY	165 204
CGE	139 165 210
CIE	025 108 170
CLATRONIC	009 010 064 108 144 149 159 164 165 171 185
CLARIVOX	033
CONDOR	108 149 191
CONIC	219
CONTEC	171 222
CONTINENTAL	173 179 225 239
EDISON	
COSMOS	108
CROSLY	165 204
CROWN	084 085 086 108 144 171 185
CS-ELECTRONICS	064
DAEWOO	051 108 120 127 170
DANSAI	010 219
DE GRAAF	108 134
DECCA	070 108 159 161 162 184 189 190 206
DECCAVIDEO	108
DUAL	233
DUMONT	204

Марки	Коды
ELBE	058 144 157 160 192 246
ELBIT	108 248
ELECTROVENDA	108
ELEKTRONIKA	108
ELIN	108
ELITE	064 149
ELMAN	144
ELTA	010 171
EMERSON	108 204
ESC	108
ETRON	133
EUROPHON	144 159
EXPERT	089
FENNER	171
FERGUSON	078 079 080 160 182 195 198 199 200 201 202
FINLANDIA	194 195
FINLUX	008 087 102 104 105 107 108 140 144 159 161 174 189 235 236
FIRST-LINE	144
FISHER	086 208 222 233
FORMENTI	108 149
FRABA	108
FRONTECH	136 171 220
FUBA	073 109
FUJITSU GENERAL	088 159 197
FUNAI	010
GALAXIS	108 185
GALERIA	171
GBC	137 144 171
GEC	011 108 129 147 159 189
GELOSO	064 137 144 164 171
GENERAL	171
GENERAL TECHNIC	171
GOLDHAND	159 171
GOLDSTAR	038 050 108 110 136 144 159 163 166 171 191 219 237
GOODMANS	009 064 108 109 110 120 159 170 171
GORENJE	086
GPM	010 064
GRANADA	027 105 108 111 121 134 140 159 162 167 187 194 195 238
GRUNDIG	091 092 093 094 095 097 098 100 101 172 232 238
HCM	010 108 159 171
HIFIVOX	173 179 239
HINARI	010 064 108 133 171
HIT	204

Марки	Коды
HITACHI	011 013 015 017 021 022 023 024 028 029 030 035 039 040 041 048 053 054 055 056 057 120 127 128 129 134 135 140 143 145 147 151 156 159 173 193 219
HYPER	009 159 163 171
ICE	009 010 064 108 171
IMPERIAL	043 049 108 139 144 154 165 255
INGERSOLL	171
INNO HIT	159 189 237
INTERBUY	010
INTERCORD	233
INTERFUNK	108 109 113 130 133 134 135 137 141 146 147 148 165 179 210
INTERVISION	010 086 108 132 144 166
IRRADIO	163 235 237
ITC	144 159
ITS	009 010 064 171
ITT	141 151 186
JVC	009 169
KAIDO	136
KAPSCH	089 147 148 197
KARCHER	084 108
KATHREIN	109
KAWA	009
KENDO	060 108 137 157
KENNEDY	197
KNEISSEL	108
KONKA	009
KORTING	086 204 209
KUBA	233
KUBA ELECTRONIC	233
KURA	134
LENCO	108 170
100	001(Default) 038 050 108 110 136 144 159 163 166 171 191 219 237
LIESENKOTTER	108 210
LIFETEC	010 064 108 170
LOEWE	109 113 204 205
LOGIK	070 227
LUMA	137 197
LUXOR	102 104 132 133 134 135 138 140 143 145 153 156 174 186 237
M ELECTRONIC	103 104
MAGNADYNE	163 164 204
MAGNAFON	199
MAGNASONIC	108
MARANTZ	108
MARSHAL	064
MATSUI	009 016 025 060 061 062 063 070 108 131 136 152 154 159 171 172

Марки	Коды
MERRIT	132
METZ	047 092 097 098 100 101 108 204 207 254
MITSUBISHI	075 076 077 097 113 204 222 224 240
MIVAR	044 042 159 235
MNARTT	007
MTC	086 109 134
MULTITECH	136 159 171 185
MURPHY	232
NAONIS	137
NECKERMANN	037 059 060 092 098 100 101 108 109 113 115 118 119 134 135 137 143 157 159
NEI	064 108
NIKKAI	219
NIKKO	108
NOBLIKO	232 235
NOGAMATIC	173 179 239
NOKIA	014 019 032 102 103 104 108 132 133 134 135 138 140 141 145 146 147 148 156 174
NORDMENDE	129 173 179 180 181 193 195 225 226 228 239
NORMN	108
NOVA	087
OCEANIC	032 103 104 135 140 156
OKANO	108
ONWA	009 010 064
ORAVA	108
ORBITER	086
ORION	025 059 060 061 062 064 070 108 110 118 219
OSAKE	106
OTTO-VERSAND	002 005 009 014 059 060 081 082 083 085 092 097 098 100 101 108 109 111 113
PAEL	235
PANASONIC	002 003 005 167 168 229
PATHE CINEMA	144
PATHE MARCONI	173 179 225 239
PHILCO	090 108 139 144 148 165 204
PHILIPS	065 066 067 068 069 092 108 109 111 112 114 115 116 119 122 123 124 125 193 212 251 252
PIONEER	193
PRANDONI-PRINCE	137 235
PRIMA	219
PRO VISION	108

Марки	Коды
PROFEX	108 136 171
PROFITRONIC	108
QUELLE	002 010 014 019 025 059 060 072 084 086 087 088 092 097 098 100 101 102 175
RADIOLA	108
RADIOTONE	010 085 108 171
REDIFUSSION	187
REVOX	109
REX	088 089 137 157 158 164 197 246 247
RFT	064 085 135 204
RITAR	138
ROADSTAR	108
ROSITA	171
SABA	079 146 147 173 179 181 193 195 225 226 239
SAISHO	025 060 070 136 159
SAKIO	171
SALORA	019 032 103 104 132 133 134 135 137 138 140 142 143 145 150 156 174 237 241
SAMBERS	235
SAMSUNG	004 010 050 086 108 117 126 171 220 237
SANY	193
SANYO	014 018 019 020 032 034 071 086 087 189 218 221 222 223
SCHNEIDER	009 064 088 108 133 141 159 163 233
SEG	010 064 108 144 159 165 171 185 219
SEI-SINUDYNE	025 108 204 212
SELECO	088 089 137 157 197 222
SENTRA	064 133
SHARP	081 082 083 222
SHINTOM	108
SHINTOSHI	108
SHIVAKI	108
SIAREM	204
SIEMENS	092 096 097 098 100 101 108 210 218 219 221
SIESTA	085
SILVER	010 064
SINGER	108 164 204
SINUDYNE	118 131
SMARAGO	172
SOLAVOX	133
SONOLOR	140 156
SONTEC	108
SONY	072 074 211 212 213 214 215 216 217 222

Марки	Коды
SPECTRA	170
STARLITE	108 171
STARLUX	171
STERN	088 089 137 157 197
SUNSTAR	108 171
SUPERTECH	108 139 152 171
TADISTAR	108
TASHIKO	108 159 218
TEC	108 139 144 159 170 171
TECHLINE	185
TECHNISAT	108 165
TECNISON	108 171
TEKON	171
TELEAVIA	173 178 179 225 239
TELEFUNKEN	079 177 179 181 193 195 200 210
TELEOPTA	171
TELERNT	109
TELETECH	165 171
TELETEXT	115
TELETON	088
TELETON	089 134 159 197
TENSAI	064 108 144 149 171 191
TENSON	171
TESLA	204
THOMSON	052 078 079 134 173 178 179 181 193 195 225 239
THORN	011 014 016 018 026 028 066 072 075 087 097 102 108 116 135 141 145 146 160
THORN-FERGUSON	160 188 200 227
TOSHIBA	012 016 026 036 037 222 232
TOWADA	144 185
TRISTAR	010 064
TRIUMPH	025 219 236
UHER 089	108 109 149 185 197 233
ULTRAVOX	108 164 185 204
UNIVERSUM	174
UNIVOX	204
VESTEL	108
VIDEOSAT	165
VIDEOTON	178 193
VIDEOWAY	230
VISION	108 149
VOXSON	137 204
WALTHAM	178
WATSON	064 108 149 171
WEGA	208 222
WHITE	108 110 149
WESTINGHOUSE	
YOKO	010 064 108 136 144 159 164 170 171
ZANUSSI	137 197
ZENITH	231

## Коды языков

Используйте данный список для выбора языка, необходимого для следующих начальных установок:  
Disc Audio (Звук на диске), Disc Subtitle (Субтитры на диске), Disc Menu (Меню диска).

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский	6566	Фиджи	7074	Лингальский	7678	Сингалезский	8373
Афар	6565	Финский	7073	Литовский	7684	Словацкий	8375
Африкаанс	6570	Французский	7082	Македонский	7775	Словенский	8376
Албанский	8381	Фризский	7089	Малагасийский	7771	Сомалийский	8379
Амехарик	6577	Галицийский	7176	Малайский	7783	Испанский	6983
Арабский	6582	Грузинский	7565	Малайала	7776	Суданский	8385
Армянский	7289	Германия	6869	Мальтийский	7784	Суахили	8387
Ассамский	6583	Греческий	6976	Маори	7773	Шведский	8386
Аймарский	6588	Гренландский	7576	Марати	7782	Тагальский	8476
Азербайджанский	6590	Гуарани	7178	Молдавский	7779	Таджикский	8471
Башкирский	6665	Гуджарати	7185	Монгольский	7778	Тамильский	8465
Баскский	6985	Хауса	7265	Наури	7865	Татарский	8484
Бенгальский; Банга	6678	Иврит	7387	Непальский	7869	Телугу	8469
Бутани	6890	Хинди	7273	Норвежский	7879	Тайский	8472
Бихари	6672	Венгерский	7285	Ория	7982	Тибетский	6679
Бретонский	6682	Исландский	7383	Пенджабский	8065	Тигринья	8473
Болгарский	6671	Индонезийский	7378	Пушту	8083	Тонго	8479
Бирманский	7789	Интерлингва	7365	Персидский	7065	Турецкий	8482
Белорусский	6669	Ирландский	7165	Польский	8076	Туркменский	8475
Камбоджийский	7577	Итальянский	7384	Португальский	8084	Тви	8487
Каталонский	6765	Японский	7465	Кечуа	8185	Украинский	8575
Китайский	9072	Яванский	7487	Ретороманский	8277	Урду	8582
Корсиканский	6779	Канадский	7578	Румынский	8279	Узбекский	8590
Хорватский	7282	Кашмир	7583	Русский	8285	Вьетнамский	8673
Чехия	6783	Казахский	7575	Самоа	8377	Волапюк	8679
Датский	6865	Киргизский	7589	Санскрит	8365	Уэльский	6789
Голландский	7876	Корейский	7579	Шотландский	7168	Вола	8779
Английский	6978	Курдский	7585	Сербский	8382	Хоса	8872
Эсперанто	6979	Лаосский	7679	Сербскохорватский	8372	Идиш	7473
Эстонский	6984	Латынь	7665	Шона	8378	Йоруба	8979
Фарси	7079	Латышский	7686	Синди	8368	Зулусский	9085

## Региональные коды

Выберите код региона из данного списка.

Регион	Код	Регион	Код	Регион	Код	Регион	Код
Афганистан	AF	Эфиопия	ET	Малайзия	MY	Саудовская Аравия	SA
Аргентина	AR	Фиджи	FJ	Мальдивские острова	MV	Сенегал	SN
Австралия	AU	Финляндия	FI	Мексика	MX	Сингапур	SG
Австрия	AT	Франция	FR	Монако	MC	Республика Словакия	SK
Бельгия	BE	Германия	DE	Монголия	MN	Словения	SI
Бутан	BT	Великобритания	GB	Марокко	MA	Южная Африка	ZA
Боливия	BO	Греция	GR	Непал	NP	Южная Корея	KR
Бразилия	BR	Гренландия	GL	Нидерланды	NL	Испания	ES
Камбоджа	KH	О-ва Херд и МакДоналд	NM	Антильские острова (гол.)	AN	Шри-Ланка	LK
Канада	CA	Гонконг	HK	Новая Зеландия	NZ	Швеция	SE
Чили	CL	Венгрия	HU	Нигерия	NG	Швейцария	CH
Китай	CN	Индия	IN	Норвегия	NO	Тайвань	TW
Колумбия	CO	Индонезия	ID	Оман	OM	Таиланд	TH
Конго	CG	Израиль	IL	Пакистан	PK	Турция	TR
Коста-Рика	CR	Италия	IT	Панама	PA	Уганда	UG
Хорватия	HR	Ямайка	JM	Парагвай	PY	Украина	UA
Республика Чехия	CZ	Япония	JP	Филиппины	PH	США	US
Дания	DK	Кения	KE	Польша	PL	Уругвай	UY
Эквадор	EC	Кувейт	KW	Португалия	PT	Узбекистан	UZ
Египет	EG	Ливия	LY	Румыния	RO	Вьетнам	VN
Сальвадор	SV	Люксембург	LU	Российская Федерация	RU	Зимбабве	ZW

## Поиск и устранение неисправностей

Признак неисправности	Возможная причина	Меры по исправлению
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсоединен сетевой шнур.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно подключите шнур питания к розетке питающей сети.</li> </ul>
Питание включается, но плеер не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсутствует диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск. (Убедитесь, что загорелся индикатор диска на экране дисплея.)</li> </ul>
Отсутствует изображение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Телевизор не установлен в режим приема выходного сигнала DVD-плеера.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите телевизионный приемник в соответствующий режим приема видеосигнала.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плохо подключен видеокабель.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно подключите видеокабель.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбранное разрешение не поддерживается вашим телевизором.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите другое значение разрешающей способности с помощью кнопки RESOLUTION.</li> </ul>
Отсутствует звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аппаратура, подключенная с помощью аудиокабеля, не настроена на прием выходного сигнала плеера.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите для приемника аудиосигнала подходящий режим приема, чтобы услышать звук проигрывателя.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключено питание аппаратуры, подключенной с помощью аудиокабеля.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите аппаратуру, подключенную с помощью аудиокабеля.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неверно заданы параметры [АУДИО].</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно задайте параметры [АУДИО] (см. стр. 20).</li> </ul>
Не запускается воспроизведение на плеере.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставленный диск не пригоден для воспроизведения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте заведомо исправный диск. (Проверьте тип диска и код региона.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включена блокировка (установлен рейтинг).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Измените уровень рейтинга.</li> </ul>
Не работают функции BD-Live.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не подключается внешнее USB-устройство.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключите к USB-порту устройство с файловой системой FAT16 или FAT32 (см. стр. 9).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не устанавливается соединение с Интернетом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность подключения проигрывателя к локальной сети и убедитесь, что устройство соединено с Интернетом (см. стр. 16).</li> </ul>
Пульт дистанционного управления не работает как требуется.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт дистанционного управления не направлен на датчик дистанционного управления.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления плеера.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт дистанционного управления слишком удален от проигрывателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поднесите пульт дистанционного управления поближе к плееру.</li> </ul>

### Перезагрузка плеера

Если вы наблюдаете какие-либо из следующих симптомов...

- Плеер включен в сеть, но питание не включается и не выключается.
- Окно дисплея не работает.
- Плеер не работает нормально.

Вы можете перезагрузить плеер следующим образом

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку POWER более пяти секунд. Это заставит плеер отключиться. Нажмите кнопку POWER еще раз, чтобы включить плеер.
- Выньте вилку из розетки, подождите не менее пяти секунд, и вставьте вилку в розетку.

## Поддержка клиентов

Вы можете обновить плеер самой последней версией программного обеспечения для улучшения работы и (или) добавления новых функций. Чтобы получить новейшую версию программного обеспечения этого плеера (для обновления), посетите сайт <http://www.lgservice.com> или обратитесь в сервисный центр LG Electronics.

## Технические характеристики

### Общие характеристики

Электроснабжение:	200-240 В перем. тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность:	26 Вт
Размеры (Ш x В x Г):	примерно 430 x 58 x 277 мм без ножек
Масса (примерно):	3 кг
Диапазон температур при эксплуатации:	от 5 до 35 град. С
Влажность при эксплуатации:	от 5 % до 90 %

### Выходы

VIDEO OUT:	1,0 В (размах), 75 Ом, отрицат. синхр., гнездо RCA x 1
COMPONENT VIDEO OUT:	(Y) 1,0 В (размах), 75 Ом, отрицат. синхр., гнездо RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 В (размах), 75 Ом, гнездо RCA x 2
Видео/аудиовыход HDMI OUT:	19-контактный (стандарт HDMI, тип А)
ANALOG AUDIO OUT:	2,0 В действ. (1 кГц, 0 дБ), 600 Ом, разъем RCA (Л, П) x 1
DIGITAL OUT (COAXIAL):	0,5 В (p-p), 75 Ом, 1 разъем RCA
DIGITAL OUT (OPTICAL):	3 В (размах), оптический разъем x 1

### Система

Лазер:	Полупроводниковый лазер, длина волны: 405нм / 650нм
Система цветности сигнала:	Система цветного телевидения стандарта PAL/NTSC
Частотная характеристика:	20 Гц - 20 кГц (частота дискретизации: 48 кГц, 96 кГц, 192 кГц)
Отношение сигнал-шум:	Более 100 дБ (только для разъемов аналогового выхода ANALOG OUT)
Нелинейные искажения:	Менее 0,008%
Динамический диапазон:	Более 95 дБ
Порт LAN:	Разъем кабеля местной сети информационного обмена, 1 шт, 10BASE-T/100BASE-TX
Аксессуары:	Кабель видеосигнала (1 шт) Аудиокабель (1 шт) Пульт дистанционного управления (1 шт) Элементы питания (2 шт)

Примечание (Дата производства изделия).

Первая цифра (с левой стороны) серийного номера означает Год, последующие 2 цифры

- Месяц производства этого изделия.

**Примечание:** конструкция и характеристики могут быть изменены без каких-либо предварительных уведомлений.

## Выходные параметры звукового тракта

Гнездо/ настройка	Выходной аналоговый стереосигнал	SPDIF (DIGITAL AUDIO OUT) * <sup>5</sup>		
		ИКМ стерео	Перекодир. DTS * <sup>3</sup> * <sup>6</sup>	Первичный переход * <sup>1</sup>
Долби Digital	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
Долби Digital Plus	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
Долби TrueHD	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
DTS	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	DTS
DTS-HD	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	DTS
Linear PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch
Linear PCM 5.1ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch
Linear PCM 7.1ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch

Гнездо/ настройка	HDMI OUT			
	ИКМ стерео	Мульти-канал. ИКМ * <sup>3</sup>	Перекодир. DTS * <sup>6</sup>	Первичный переход * <sup>1</sup> * <sup>2</sup>
Долби Digital	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	Dolby Digital
Долби Digital Plus	PCM 2ch	PCM 7.1ch	DTS	Dolby Digital Plus
Долби TrueHD	PCM 2ch	PCM 7.1ch	DTS	Dolby TrueHD
DTS	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	DTS
DTS-HD	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	DTS-HD
Linear PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch
Linear PCM 5.1ch	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	PCM 5.1ch
Linear PCM 7.1ch	PCM 2ch	PCM 7.1ch	DTS	PCM 7.1ch * <sup>4</sup>

### Примечания

- \*1 Вторичные и интерактивные аудиозаписи могут отсутствовать в потоке выходной информации, если для пункта [SPDIF] или [HDMI] задан вариант [Первичный переход]. (Кроме кодека LPCM: выходной сигнал всегда включает интерактивный и дополнительный звук.)
- \*2 Проигрыватель автоматически выбирает аудио HDMI в соответствии с доступными функциями декодирования подключенного устройства HDMI, даже если параметр [HDMI] имеет значение [Первичный переход].
- \*3 Возможно совместное задание настройки [Мульти-канал. ИКМ]/[Первичный переход] пункта [HDMI] и настройки [Перекодир. DTS] пункта [SPDIF]. При задании варианта [Мульти-канал. ИКМ] или [Первичный переход] пункта [HDMI] для пункта [SPDIF] автоматически вводится вариант [ИКМ стерео]. Также при задании варианта [Перекодир. DTS] для пункта [SPDIF] происходит автоматический ввод варианта [ИКМ стерео] для пункта [HDMI].
- \*4 Звук LPCM, записанный с частотой дискретизации 192 кГц, выводится как стереосигнал.
- \*5 На аудиовыходе PCM частота дискретизации HDMI/SPDIF (DIGITAL AUDIO OUT) ограничена 96 кГц.
- \*6 Если параметр [HDMI] или [SPDIF] имеет значение [Перекодир. DTS], то выходной аудиосигнал выводится с частотой дискретизации 48 кГц в формате 5.1. Если параметр [HDMI] или [SPDIF] имеет значение [Перекодир. DTS], для дисков BD-ROM выводится аудиосигнал DTS Re-encode, а для других дисков выводится первоначальный звук (аналогично [Первичный переход]).
- Если параметр [HDMI] имеет значение [Мульти-канал. ИКМ], а параметр [SPDIF] - [Первичный переход], когда проигрыватель воспроизводит звук в формате Dolby Digital Plus, то с разъема SPDIF (DIGITAL AUDIO OUT) сигнал выводится в формате двухканального PCM.
- Если соединение HDMI имеет версию 1.3, а с разъема HDMI OUT выводится сигнал в формате Dolby Digital Plus/Dolby TrueHD/DTS-HD, то с разъема SPDIF (DIGITAL AUDIO OUT) сигнал выводится в формате двухканального PCM (если HDMI и SPDIF подключены одновременно).
- Звук всегда выводится в формате PCM 48 кГц/16 бит при воспроизведении аудио-компакт-дисков или файлов MP3/WMA.
- Звук Dolby TrueHD, записанный на диск BD, состоит из звука Dolby Digital и TrueHD. Звук Dolby Digital выводится через разъемы DIGITAL AUDIO OUT, а на экране появляется значок DD, если проигрыватель не использует аудио без потерь (например, когда параметр [HDMI] имеет значение [ИКМ стерео] или [Перекодир. DTS], а [SPDIF] - значение [Первичный переход]).

## Замечания по программному обеспечению с открытыми исходными кодами

Действие лицензионного соглашения GPL2.0/LGPL2.1 распространяется на перечисленные ниже исполняемые модули GPL и библиотеки LGPL, используемые в программном обеспечении этого плеера.

### Исполняемые модули GPL:

Linux kernel 2.6, bash, busybox, dhcpcd, mtd-utils, net-tools, procps, sysutils, tinylogin

### Библиотеки LGPL:

uClibc, DirectFB, iconv, cairo

Компания LG Electronics предлагает вам исходные коды на компакт-диске по цене, покрывающей затраты на подобное распространение информации, то есть стоимость носителя информации, доставку по почте и запрос по электронной почте на адрес: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com)

Предложение остается в силе на протяжении трех (3) лет со дня приобретения этого плеера производства компании LG Electronics.

Копию лицензий GPL и LGPL можно получить по следующим адресам:

<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html> и

<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

Это программное обеспечение частично основано на трудах независимой группы JPEG, авторское право © 1991-1998, Thomas G. Lane.

К этому программному обеспечению относится следующее.

- Библиотека FreeType: авторское право © 2003, проект FreeType ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)).
- Библиотека libpng: авторское право © 2004 Glenn Randers-Pehrson.
- Библиотека сжатия: авторское право © 1995-2002 Jean-loup Gailly и Mark Adl.
- Криптографическое программное обеспечение, автор Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)).
- Программное обеспечение автора Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).
- Программное обеспечение, разработанное OpenSSL Project для использования в прикладном комплекте разработчика OpenSSL (<http://www.openssl.org>).

В состав программного обеспечения входят также другие программы с открытыми исходными кодами.

- Авторское право © David L. Mills 1992-2006.
- Авторское право © 1998-2003 Daniel Veillard.
- Авторское право © 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd.
- Авторское право © 1990 The Regents of the University of California.
- Авторское право © 1998-2005 The OpenSSL Project.

Все права защищены

Настоящим предоставляется бесплатное разрешение любому лицу получать копию данного программного обеспечения и файлов с необходимой документацией (далее «программное обеспечение») для неограниченного использования программного обеспечения, включая, без ограничения, права на использование, копирование, внесение изменений, усечение, публикацию, распространение, сублицензирование и (или) продажу копий программного обеспечения, а также разрешается лицу, которому передано программное обеспечение, поступать в соответствии с приведенными ниже условиями:

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В ИСХОДНОМ ВИДЕ БЕЗ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ЛЮБОГО РОДА, КАК ВЫРАЖЕННЫХ ЯВНО, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ГАРАНТИЯМИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ С ОСОБОЙ ЦЕЛЬЮ И НЕНАРУШЕНИЯ ПАТЕНТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ АВТОРЫ ИЛИ ВЛАДЕЛЬЦЫ АВТОРСКИХ ПРАВ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЕТЕНЗИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, А ТАКЖЕ ЗА ПОСЛЕДСТВИЯ КОНТРАКТА, ПРИЧИНЕНИЯ ВРЕДА ИЛИ ИНОЕ, ПРОИСТЕКАЮЩЕЕ ИЗ ИЛИ СВЯЗАННОЕ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ, ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ ЛЮБЫМИ ДРУГИМИ ДЕЙСТВИЯМИ С ДАННЫМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ.